

# CBC / RADIO-CANADA

## RAPPORT ANNUEL DES RÉSULTATS MISE EN OEUVRE DES RESPONSABILITÉS DE CBC/RADIO-CANADA EN MATIÈRE DE LANGUES OFFICIELLES 2009-2010

### PRÉAMBULE

Même si la *Loi sur les langues officielles* ne s'applique pas à notre programmation, nous avons choisi d'intégrer des informations concernant nos émissions dans ce document par souci d'exhaustivité et dans le but d'expliquer le résultat de nos activités extérieures et de nos partenariats.

### Renseignements généraux

Institution fédérale : Site Web :	CBC/Radio-Canada <a href="http://www.cbc.radio-canada.ca">www.cbc.radio-canada.ca</a>
Ministre responsable :	L'honorable James Moore
Haut(s) fonctionnaire(s) responsable(s) de la mise en œuvre de l'article 41 de la LLO (ex.: sous-ministre adjoint, champion des langues officielles) :	Katya Laviolette, Vice-présidente, Personnes et culture
Mandat <b>général</b> de l'institution fédérale	CBC/Radio-Canada est le radiodiffuseur public national et a comme mandat d'offrir une programmation de radio et de télévision de qualité typiquement canadienne. Elle doit refléter la réalité canadienne et rendre compte de la diversité régionale du pays, tout en répondant aux besoins particuliers des régions.
Coordonnateur national responsable de la mise en œuvre de l'article 41 : Titre exact : N° de téléphone : Courriel :	Diane Laflamme Chef de la planification - Services régionaux – Services français Téléphone : 514-597-4749 Courriel : <a href="mailto:diane.laflamme@radio-canada.ca">diane.laflamme@radio-canada.ca</a>

# CBC / RADIO-CANADA

<p>Coordonnateurs régionaux (s'il y a lieu) : Titres exacts : N<sup>os</sup> de téléphone : Courriels :</p>	<p style="text-align: center;"><b>Radio- Canada</b></p> <p><b>Région Acadie</b> Johanne Huard, Chef des communications Téléphone : (506) 853-6722 Courriel : <a href="mailto:Johanne.Huard@RADIO-CANADA.CA">Johanne.Huard@RADIO-CANADA.CA</a></p> <p><b>Région d'Ottawa-Gatineau</b> Agathe Camiré Agente principale des communications Téléphone : (613) 288-6701 Courriel : <a href="mailto:Agathe.Camire@RADIO-CANADA.CA">Agathe.Camire@RADIO-CANADA.CA</a></p> <p><b>Région de l'Ontario</b> Manon Côté Chef des communications Téléphone : (416) 205-3581 Courriel : <a href="mailto:Manon.Cote@CBC.CA">Manon.Cote@CBC.CA</a></p> <p><b>Région du Manitoba</b> Martine Bordeleau Chef des communications Téléphone : (204) 788-3699 Courriel : <a href="mailto:Martine.Bordeleau@RADIO-CANADA.CA">Martine.Bordeleau@RADIO-CANADA.CA</a></p> <p><b>Région de la Saskatchewan</b> Françoise Sigur-Cloutier Chef régionale des communications Téléphone : (306) 347-9745 Courriel : <a href="mailto:Francoise.Sigur@RADIO-CANADA.CA">Francoise.Sigur@RADIO-CANADA.CA</a></p> <p><b>Région de l'Alberta</b> Lyne Rainville Chef des communications par interim Téléphone : (604) 662-6165 Courriel : <a href="mailto:LYNE.RAINVILLE@RADIO-CANADA.CA">LYNE.RAINVILLE@RADIO-CANADA.CA</a></p> <p><b>Région de la Colombie-Britannique et Yukon</b> Lyne Rainville Chef des communications Téléphone : (604) 662-6165 Courriel : <a href="mailto:LYNE.RAINVILLE@RADIO-CANADA.CA">LYNE.RAINVILLE@RADIO-CANADA.CA</a></p> <p style="text-align: center;"><b>CBC</b></p> <p><b>Région du Québec</b> Nom : Pia Maria Marquard Titre : Directrice principale, Services anglais au Québec Téléphone : 514- 597-4424 Courriel : <a href="mailto:PIA.MARQUARD@RADIO-CANADA.CA">PIA.MARQUARD@RADIO-CANADA.CA</a></p>
---	---

## Sommaire des principaux progrès réalisés par CBC/Radio-Canada en 2009-2010

### Sensibilisation

- À l'échelle de CBC/Radio-Canada, le portail iO! s'est révélé être l'outil par excellence de sensibilisation en continu à l'interne. Tout au long de l'année, on a répertorié plus d'une centaine d'articles concernant nos activités dans les CLOSM ou la dualité linguistique. Ces communications proviennent non seulement de la direction mais aussi d'employés profondément engagés dans leur travail au service de leur communauté.
- La première assemblée publique annuelle que CBC/Radio-Canada a tenu avec la population canadienne le 23 septembre 2009 a été largement annoncée et diffusée à l'interne. En plus d'obtenir une mise à jour de nos stratégies, les employés ont pu prendre connaissance des questions et préoccupations du public dont plusieurs citoyens des CLOSM.
- Le président-directeur général Hubert T. Lacroix a poursuivi à travers le pays sa tournee des stations régionales. À chacune de ses interventions auprès des cadres et des employés, il réitère l'importance pour CBC/Radio-Canada d'être enraciné dans les régions.
- Les conférences téléphoniques régulières et les deux réunions annuelles du Conseil des services français que le vice-président principal Sylvain Lafrance a tenu avec les cadres donnaient une large place aux activités et aux stratégies régionales particulièrement en cette année paradoxale du plan de redressement financier et d'accès au FAPL (Fonds pour l'amélioration de la programmation locale) créé par le CRTC pour les télévisions locales.
- Habituellement réservé aux gestionnaires, le Panel des régions (dont 11 des 14 membres sont issus des CLOSM) accueillait pour la première fois des artisans/présentateurs d'émissions réseau. Pour le personnel qui prépare et présente les émissions ce fut l'occasion d'échanger ouvertement avec ces représentants du public.

### Consultations

- Suite au dépôt du plan de redressement financier, en cette première année du FAPL et interpellés par d'autres enjeux communs, les rencontres et les échanges se sont intensifiés en 2009-2010 avec les réseaux associatifs nationaux et régionaux de la francophonie canadienne.
- Les services français ont tenu deux réunions du Panel des régions au cours desquelles les participants ont pu échanger pour une première fois avec des artisans et présentateurs d'émissions phare du réseau. Comme la majorité des participants internes et externes oeuvrent et vivent dans les CLOSM, les réalisations, les besoins et les attentes des CLOSM ont été exprimés et pris en compte à la hauteur de cette représentativité. Par exemple, suite à une suggestion du représentant de Terre-Neuve et Labrador, tous les fuseaux horaire sont maintenant affichés sur RDI.
- Afin de renforcer le rapprochement avec les associations nationales de la francophonie canadienne, le directeur général des services régionaux Louis Lalande invitait le 23 mars trois associations à déléguer à titre de citoyen participant un représentant à la prochaine édition du Panel des régions en mai 2010, à savoir la FCFA (Fédération des communautés francophones et acadienne), la FCCF (Fédération culturelle canadienne-française) et la FJCF (Fédération de la jeunesse canadienne-française).
- Le Panel des communautés multiculturelles de Toronto créé par les services français en 2008 a tenu deux rencontres en 2009-2010. La plus récente en mars 2010 donnait la parole aux jeunes de 17 à 24 ans. L'objectif de ces rencontres est de mieux faire connaître le mandat de Radio-Canada et d'être à l'écoute des préoccupations et attentes des participants à l'endroit du diffuseur public.
- Il est important de rappeler que dans le cadre de leur travail ou de leur vie personnelle, les gestionnaires et les employés de CBC/Radio-Canada vivant et oeuvrant en milieu linguistique minoritaire sont en contact tous les jours avec leurs concitoyens. Les activités de recherche, les entrevues et reportages, les sorties d'émissions, les commentaires, appels ou courriels reçus du public, les centaines de partenariats, les nombreuses activités de représentation et les activités personnelles sont autant d'occasions d'échanger plus ou moins formellement avec le public à desservir.

# CBC / RADIO-CANADA

## Communications

- En 2009, CBC/Radio-Canada invitait le public canadien à participer à une première assemblée publique annuelle. Le 23 septembre, cette assemblée diffusée sur le site Internet institutionnel, a permis aux Canadiens de partout au pays d'en apprendre davantage sur les activités et l'orientation stratégique de leur radiodiffuseur public national et de poser des questions en direct, en ligne. Les archives de cette assemblée sont depuis disponibles sur notre site.
- De plus en plus nous utilisons la force du groupe Radio-Canada pour faire la promotion de nos programmes. En plus des moyens traditionnels de rejoindre le public (placements publicitaires dans les journaux régionaux, envoi de communiqués de presse dans les médias régionaux, kiosques de promotion, distribution de matériel promotionnel lors d'événements publics...), nous faisons davantage de promotion croisée de nos programmations à la radio, à la télévision et sur Internet. Nous misons beaucoup sur la promotion des sites Internet régionaux de Radio-Canada (il y en a 7 dans les CLOSM) où on retrouve en l'essentiel des informations.
- L'arrivée des réseaux sociaux comme Facebook et Twitter nous a emmenés à nous y investir pour rejoindre, informer et intéresser les jeunes, particulièrement ceux qui vivent en situation linguistique minoritaire. Mission accomplie en janvier 2010 à Vancouver lors de la diffusion publique du documentaire *Ouest qu'on parle français* qui a attiré de nombreux jeunes peu connus des cercles habituels de la francophonie de Vancouver.

## Coordination et liaison

- La coordonnatrice nationale et les coordonnateurs régionaux ont assidûment participé aux réunions interministérielles. L'initiative d'une première rencontre tripartite qui s'est tenue en Nouvelle-Écosse le 24 novembre 2009 a été fort appréciée de nos principales gestionnaires en Acadie (Louise Imbeault, directrice des services français en Acadie et Agathe Arsenault, chef des émissions en Nouvelle-Écosse). Elles étaient justement à réfléchir sur le développement du service dans cette région, développement rendu possible grâce au FAPL.
- Entente multipartite avec la FCCF et ses organismes membres : La présence à Ottawa du vice-président principal des services français, Sylvain Lafrance et de plusieurs membres de la direction lors de la signature de l'entente témoigne de l'engagement de Radio-Canada à poursuivre les objectifs communs pour le développement des arts et de la culture au pays. Lors de la rencontre bilatérale du 15 mars 2010 avec la FCCF, les participants ont fait une évaluation très positive des actions menées par Radio-Canada. En effet, plusieurs initiatives structurantes pour les différents secteurs culturels avec qui nous collaborons au niveau régional et à l'échelle nationale répondent aux enjeux communs identifiés dans l'entente multipartite : ex. Le Prix des lecteurs Radio-Canada 2010, Les rencontres qui chantent, le 20<sup>e</sup> de l'Association des professionnels de la chanson et de la musique, de nombreuses productions indépendantes, TOU.TV...

## Financement et prestation de programmes

- Le redressement financier a été atteint grâce au plan mis en place. En consultation avec les représentants de la communauté francophone de Windsor "SOS CBEF" nous travaillons à améliorer le service à l'intérieur de notre cadre financier.
- Paradoxalement, la création du FAPL donne depuis septembre 2009 la capacité aux Services français d'accélérer la mise en œuvre de sa stratégie régionale et de combler certaines lacunes de sa présence régionale. Cette amélioration programme apportée par nos sept stations de télévision dans les CLOSM est déjà perceptible et appréciée des téléspectateurs.
- Le Congrès mondial acadien dans la péninsule acadienne du Nouveau-Brunswick du 7 au 23 août 2009 et les Jeux olympiques de Vancouver à l'hiver 2010 ont donné lieu à des partenariats d'envergure et des programmations spéciales radio-télévision-internet dans les régions concernées et aux réseaux.
- Malgré le contexte budgétaire difficile, les fonds ont été protégés pour la programmation transculturelle (collaborations CBC et Radio-Canada) et les centaines de partenariats ont été maintenus dans les CLOSM.

## Reddition de comptes

- Langues officielles : Pour l'année 2008-2009, CBC/Radio-Canada a rédigé un bilan annuel de ses réalisations axé sur les résultats qui décrit la mise en œuvre de ses responsabilités en matière de Langues officielles pour les activités et services qui ne touchent pas sa programmation et a élaboré un plan d'action pour l'année 2009-2010
- CBC/Radio-Canada remet aux instances gouvernementales un rapport annuel et au CRTC un rapport annuel sur ses conditions de licences. Ces rapports comportent ses actions en régions et le rapport annuel remis au CRTC comprend une section sur les services aux CLOSM.
- FAPL : Pour chacune des stations de télévision admissibles (7 dans les CLOSM), Radio-Canada s'est préparé en 2009-2010 à bien documenter le premier rapport d'utilisation à remettre au CRTC le 30 novembre 2010.

# CBC / RADIO-CANADA

## A. SENSIBILISATION (Activités internes)

[Activités de formation, d'information, d'orientation, de sensibilisation, de communication, etc., menées à l'**interne** dans le but de sensibiliser les employés et/ou la haute direction de l'institution fédérale à la dualité linguistique et aux priorités des CLOSM; contrats de rendement des cadres supérieurs et programmes de reconnaissance; prise en compte du point de vue des CLOSM dans les recherches, les études et les enquêtes effectuées à l'interne.]

<p><b>Activités réalisées en vue d'atteindre le résultat visé</b></p> <p><i>Quelles activités ont été réalisées au cours de l'année? Qu'est-ce qui a été fait?</i></p>	<p><b>Extrants</b></p> <p><i>Quels produits ou services découlent des activités réalisées au cours de l'année?</i></p>	<p><b>Progrès réalisés en vue de l'atteinte du résultat visé</b></p> <p><i>Qu'est-ce qui a changé grâce aux activités réalisées au cours de l'année? Qu'est-ce qui a résulté de ces activités?</i></p>	<p><b>Résultat visé</b></p>
<p><b>CBC-Radio-Canada (institutionnel)</b></p> <p>Utilisation du portail iO! pour publier régulièrement des informations sur les CLOSM, la dualité linguistique, les projets transculturels et la <i>Loi sur les Langues officielles</i> (40 ans en 2009)</p> <p>Première assemblée annuelle publique de CBC/Radio-Canada le 23 septembre 2009, en direct sur le site Web institutionnel, à laquelle étaient conviés tous les Canadiens, y compris notre personnel</p> <p>Rencontres du président et des membres de la haute direction avec le personnel en région</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Voir à l'annexe 1 la liste des publications sur iO!</li> <li>• Les publications institutionnelles et celles qui sont d'intérêt pour les deux réseaux sont diffusées dans les deux langues</li> <li>• Chaque semaine un courriel bilingue est envoyé à TOUS les employés leur rappelant les principaux articles publiés dans les deux langues au cours de la semaine</li> <li>• Depuis mars 2010, pour les employés et retraités le portail iO! est accessible de chez soi, en tout temps, 7 jours sur 7</li> </ul> <p>Voir le détail à la section C – Communications pages 16 et 17</p> <p>Voir à l'annexe 2 la liste des rencontres de la haute direction avec le personnel en région</p> <p>Le président-directeur général Hubert T. Lacroix a fait une présentation et a échangé avec des cadres régionaux dès l'ouverture du Conseil de direction des services français qui s'est tenu à Montréal les 9 et 10 juin 2009</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• À tous les niveaux de l'organisation, iO! est LE lieu incontournable pour s'informer au quotidien des activités internes et externes de CBC/Radio-Canada et du secteur de la radiodiffusion.</li> <li>• En 2009-2010, les cadres et les employés se sont véritablement appropriés ce puissant outil de communication interne lancé à l'hiver 2008.</li> <li>• Il est clair que la quantité et la qualité des publications démontrant l'importance du service régional et des activités dans les CLOSM et de la dualité linguistique de notre institution ne peut que s'imprégner comme valeur importante chez tout employé de CBC/Radio-Canada</li> </ul> <p>Une invitation lancée à tous les employés dès le 24 août, une annonce en permanence sur iO! avant l'assemblée du 23 septembre, la période du midi (HE) propice à la participation d'un grand nombre et le tout disponible par la suite sur iO! auront encouragé la participation des employés et donné l'occasion de se sensibiliser aux préoccupations du public, y compris celui des CLOSM qui a fait entendre sa voix.</p> <p>La vingtaine de rencontres tenues par des représentants de la haute direction avec les employés des CLOSM (dont près de la moitié par le président-directeur général) démontre concrètement l'importance accordée à ces régions et au point de vue de nos employés qui sont aussi des citoyens des CLOSM</p>	<p><b>Introduction d'un changement durable dans la culture organisationnelle de l'institution fédérale; tous les employés et les cadres connaissent et comprennent leurs responsabilités à l'égard de l'article 41 de la Loi sur les langues officielles et des CLOSM.</b></p>

# CBC / RADIO-CANADA

## A. SENSIBILISATION (Activités internes)

[Activités de formation, d'information, d'orientation, de sensibilisation, de communication, etc., menées à l'**interne** dans le but de sensibiliser les employés et/ou la haute direction de l'institution fédérale à la dualité linguistique et aux priorités des CLOSM; contrats de rendement des cadres supérieurs et programmes de reconnaissance; prise en compte du point de vue des CLOSM dans les recherches, les études et les enquêtes effectuées à l'interne.]

<p><b>Activités réalisées en vue d'atteindre le résultat visé</b></p> <p><i>Quelles activités ont été réalisées au cours de l'année? Qu'est-ce qui a été fait?</i></p>	<p><b>Extrants</b></p> <p><i>Quels produits ou services découlent des activités réalisées au cours de l'année?</i></p>	<p><b>Progrès réalisés en vue de l'atteinte du résultat visé</b></p> <p><i>Qu'est-ce qui a changé grâce aux activités réalisées au cours de l'année? Qu'est-ce qui a résulté de ces activités?</i></p>	<p><b>Résultat visé</b></p>
<p>Mettez-nous au défi!/Challenge us! Rencontres du président, des vice-présidents média et des membres de la direction des services français et anglais avec des groupes de citoyens et citoyennes des diverses régions du pays</p>	<p>À chacune de ses interventions auprès des cadres et des employés, le président-directeur général Hubert T. Lacroix réitère l'importance pour CBC/Radio-Canada d'être enraciné dans les régions.</p> <p>Du 8 au 10 novembre 2009, 60 employés (25 anglophones, 23 francophones et 12 bilingues) représentant toutes les régions du pays et tous les secteurs de la Société ont participé à la 2<sup>e</sup> édition du forum interne Mettez-nous au défi!/Challenge us!</p>	<p>De la perspective de la haute direction, le président-directeur général Hubert T. Lacroix a lancé les discussions du groupe sur ce que CBC/Radio-Canada doit faire pour atteindre d'ici 2015 son plein potentiel de valeur publique.</p> <p>Des projets à court, moyen et long terme sont ressortis des travaux d'ateliers. Les employés suggèrent de miser sur iO! pour renforcer les communications internes, d'optimiser le web (twitter, facebook) pour nos communications internes et avec le public, de mettre à profit les célébrations du 75<sup>e</sup> anniversaire de CBC/Radio-Canada, de renforcer les liens entre artisans de différentes régions, et que les 9200 employés, ambassadeurs de CBC/radio-Canada resserrent leur lien avec la collectivité canadienne.</p>	<p><b>Introduction d'un changement durable dans la culture organisationnelle de l'institution fédérale; tous les employés et les cadres connaissent et comprennent leurs responsabilités à l'égard de l'article 41 de la Loi sur les langues officielles et des CLOSM.</b></p>

# CBC / RADIO-CANADA

## A. SENSIBILISATION (Activités internes)

[Activités de formation, d'information, d'orientation, de sensibilisation, de communication, etc., menées à l'**interne** dans le but de sensibiliser les employés et/ou la haute direction de l'institution fédérale à la dualité linguistique et aux priorités des CLOSM; contrats de rendement des cadres supérieurs et programmes de reconnaissance; prise en compte du point de vue des CLOSM dans les recherches, les études et les enquêtes effectuées à l'interne.]

<p><b>Activités réalisées en vue d'atteindre le résultat visé</b></p> <p><i>Quelles activités ont été réalisées au cours de l'année? Qu'est-ce qui a été fait?</i></p>	<p><b>Extrants</b></p> <p><i>Quels produits ou services découlent des activités réalisées au cours de l'année?</i></p>	<p><b>Progrès réalisés en vue de l'atteinte du résultat visé</b></p> <p><i>Qu'est-ce qui a changé grâce aux activités réalisées au cours de l'année? Qu'est-ce qui a résulté de ces activités?</i></p>	<p><b>Résultat visé</b></p>
<p><b>Radio-Canada (services français)</b></p> <p>Conférence téléphonique des cadres des services français</p> <p>Réunions du Conseil de direction des services français</p> <p>Participation de gestionnaires de premier niveau et d'artisans d'émissions aux réunions du Panel des régions</p>	<p>Tout au long de l'année, le vice-président principal des services français Sylvain Lafrance a tenu des conférences téléphoniques auxquelles sont conviés plus de 300 cadres (dont une centaine des régions) pour faire le point sur les enjeux de l'heure et répondre aux questions et préoccupations soulevées par les participants de partout au pays. Suite à cet appel, le bulletin « Questions de l'heure » résumant le contenu de la conférence téléphonique est adressé par courriel aux cadres de Radio-Canada qui sont invités à communiquer les informations pertinentes à leurs équipes respectives.</p> <p>À l'invitation du vice-président principal, deux (2) réunions du Conseil de direction des services français se sont tenues en 2009-2010 : les 9 et 10 juin 2009 et les 27 et 28 janvier 2010. Entre 50 à 60 cadres régionaux dont environ les 2/3 oeuvrant dans les CLOSM ont participé à ces rencontres.</p> <p>En marge du Conseil des services français, une journée et demi de rencontres ont été organisées les 8 juin et 26 janvier avec les cadres régionaux pour échanger sur les projets communs et spécifiques</p> <p>En 2009, deux (2) réunions du Panels des régions (dont 11 des 14 membres sont issus des CLOSM) se sont tenues à Montréal du 29 avril au 1<sup>er</sup> mai et du 30 novembre au 2</p>	<p>Quelques temps forts de ces communications : le point sur les compressions notamment celles en région en avril et mai, à la rentrée en septembre on a donné des détails sur le FAPL (Fonds pour l'amélioration de la programmation locale) créé par le CRTC et au retour en janvier nos initiatives à l'approche des Jeux de Vancouver.</p> <p>Comme toujours, il y a eu un exposé des services régionaux. En juin, l'accent a été mis sur les grands chantiers des services régionaux (FAPL, web régional, radio régionale, demandes de licences télévision pour Toronto et Rimouski) et les participants de partout au pays ont participé à un atelier sur le thème "Le citoyen au cœur de nos décisions". En janvier sous le titre "Les régions en pleine effervescence", le directeur général Louis Lalande a brossé le portrait des opportunités du FAPL pour l'amélioration de l'ancrage régional.</p> <p>Céline Galipeau (journaliste/présentatrice du <i>Téléjournal</i>) et Pierre Maisonneuve (journaliste /animateur de la Tribune téléphonique <i>Maisonneuve en direct</i>) en compagnie de leurs rédacteurs en chef et</p>	<p><b>Introduction d'un changement durable dans la culture organisationnelle de l'institution fédérale; tous les employés et les cadres connaissent et comprennent leurs responsabilités à l'égard de l'article 41 de la Loi sur les langues officielles et des CLOSM.</b></p>

# CBC / RADIO-CANADA

## A. SENSIBILISATION (Activités internes)

[Activités de formation, d'information, d'orientation, de sensibilisation, de communication, etc., menées à l'**interne** dans le but de sensibiliser les employés et/ou la haute direction de l'institution fédérale à la dualité linguistique et aux priorités des CLOSM; contrats de rendement des cadres supérieurs et programmes de reconnaissance; prise en compte du point de vue des CLOSM dans les recherches, les études et les enquêtes effectuées à l'interne.]

<p><b>Activités réalisées en vue d'atteindre le résultat visé</b></p> <p>Quelles activités ont été réalisées au cours de l'année? Qu'est-ce qui a été fait?</p>	<p><b>Extrants</b></p> <p>Quels produits ou services découlent des activités réalisées au cours de l'année?</p>	<p><b>Progrès réalisés en vue de l'atteinte du résultat visé</b></p> <p>Qu'est-ce qui a changé grâce aux activités réalisées au cours de l'année? Qu'est-ce qui a résulté de ces activités?</p>	<p><b>Résultat visé</b></p>
<p>Chaque année Radio-Canada planifie des sorties d'émissions réseau en région</p> <p>Participation active de gestionnaires aux groupes de travail thématiques de la FCCF</p> <p>Visites en région de la haute direction</p> <p>Conférence téléphonique hebdo des directions régionales</p>	<p>décembre. Non seulement des gestionnaires des réseaux ont été invités à ces journées mais également et pour une première fois des artisans/présentateurs d'émissions réseau.</p> <p>Quelques exemples de sorties d'émissions réseau dans les CLOSM : <i>Maisonneuve en direct</i> à Bathurst, à Moncton, à Sudbury et Vancouver, <i>275 Allo</i> et <i>À la semaine prochaine</i> à Moncton, <i>Le Téléjournal</i> avec Céline Galipeau à Vancouver et de nombreuses autres émissions dans le cadre des Jeux.</p> <p>Voir à l'annexe 4 le calendrier des rencontres avec la FCCF et ses organismes membres et les participants radio-canadiens</p> <p>Voir à l'annexe 2 la liste des rencontres de la haute direction avec le personnel en région</p> <p>Le directeur général des services régionaux Louis Lalande tient chaque semaine un comité de direction par conférence téléphonique. Environ 4 fois par année ces réunions ont lieu en personne à Montréal. La moitié des directeurs participants oeuvrent et sont citoyens des CLOSM.</p>	<p>réalisateurs ont d'emblée accepté l'invitation. Ils se sont très bien préparés et documentés pour présenter leur approche aux membres du panel et ont échangé très ouvertement avec les panélistes sur la place à accorder aux enjeux régionaux d'intérêt national dans leurs émissions. De part et d'autre l'expérience fut très appréciée. Pour nos artisans c'est l'occasion de se questionner, de se positionner et d'obtenir le pouls du public. Pour les membres du Panel, ces rencontres avec les artisans et "vedettes" de l'information ont été l'occasion d'observer leur niveau d'engagement et de valider le discours tenu à ce jour par les dirigeants</p> <p>Ces sorties sensibilisent les membres des équipes réseau aux réalités des francophones vivant à l'extérieur du Québec. Ces occasions de ressourcement les aident à concevoir leurs émissions et à mieux communiquer avec l'ensemble de l'auditoire canadien.</p> <p>Depuis son entrée en fonction en 2006, il est de la première importance pour le directeur général des services régionaux, Louis Lalande, de rencontrer et de prendre le pouls des employés en régions, de soutenir les équipes et de célébrer leurs réalisations. En 2009-2010, plusieurs événements l'ont conduit à rencontrer les employés/citoyens oeuvrant dans les CLOSM : plan de redressement financier, Congrès mondial acadien, le FAPL, les JO de Vancouver.</p>	<p><b>Introduction d'un changement durable dans la culture organisationnelle de l'institution fédérale; tous les employés et les cadres connaissent et comprennent leurs responsabilités à l'égard de l'article 41 de la Loi sur les langues officielles et des CLOSM.</b></p>



# CBC / RADIO-CANADA

## A. SENSIBILISATION (Activités internes)

[Activités de formation, d'information, d'orientation, de sensibilisation, de communication, etc., menées à l'**interne** dans le but de sensibiliser les employés et/ou la haute direction de l'institution fédérale à la dualité linguistique et aux priorités des CLOSM; contrats de rendement des cadres supérieurs et programmes de reconnaissance; prise en compte du point de vue des CLOSM dans les recherches, les études et les enquêtes effectuées à l'interne.]

<p><b>Activités réalisées en vue d'atteindre le résultat visé</b></p> <p><i>Quelles activités ont été réalisées au cours de l'année? Qu'est-ce qui a été fait?</i></p>	<p><b>Extrants</b></p> <p><i>Quels produits ou services découlent des activités réalisées au cours de l'année?</i></p>	<p><b>Progrès réalisés en vue de l'atteinte du résultat visé</b></p> <p><i>Qu'est-ce qui a changé grâce aux activités réalisées au cours de l'année? Qu'est-ce qui a résulté de ces activités?</i></p>	<p><b>Résultat visé</b></p>
<p>Conférence téléphonique hebdo des responsables programme aux réseau et en régions</p> <p>Communication des faits saillants mensuels des activités régionales à la haute direction et à tous les chefs et directeurs régionaux</p> <p><b>CBC (services anglais)</b></p>	<p>La directrice de la programmation régionale Patricia Pleszczynska tient chaque semaine une conférence téléphonique qui réunit sur des questions pointues de programmation les chefs et les directeurs programme des réseaux et des régions . Plus de la moitié des cadres régionaux qui y participent oeuvrent et sont citoyens des CLOSM.</p> <p>Nous utilisons les données compilées par Statistique Canada et Patrimoine canadien dans le dernier recensement pour situer géographiquement les anglophones du Québec et les Québécois d'origine multi-ethnique. Ces données sont distribuées au personnel responsable des émissions.</p>		<p><b>Introduction d'un changement durable dans la culture organisationnelle de l'institution fédérale; tous les employés et les cadres connaissent et comprennent leurs responsabilités à l'égard de l'article 41 de la Loi sur les langues officielles et des CLOSM.</b></p>

# CBC / RADIO-CANADA

## B. CONSULTATIONS (Partage d'idées et d'information avec les CLOSM)

[Activités (ex. comités, discussions, réunions) par lesquelles l'institution fédérale consulte les CLOSM et échange ou dialogue avec elles pour cerner leurs besoins et leurs priorités ou pour comprendre les incidences possibles sur leur développement; activités (ex. tables rondes, groupes de travail) pour explorer les possibilités de collaboration dans le cadre du mandat actuel de l'institution fédérale ou dans le cadre de l'élaboration d'un nouveau programme ou d'une nouvelle politique; participation à des consultations des CLOSM coordonnées par d'autres instances gouvernementales; consultations des CLOSM par les bureaux régionaux pour connaître leurs préoccupations et leurs besoins]

<p><b>Activités réalisées en vue d'atteindre le résultat visé</b></p> <p><i>Quelles activités ont été réalisées au cours de l'année? Qu'est-ce qui a été fait?</i></p>	<p><b>Extrants</b></p> <p><i>Quels produits ou services découlent des activités réalisées au cours de l'année?</i></p>	<p><b>Progrès réalisés en vue de l'atteinte du résultat visé</b></p> <p><i>Qu'est-ce qui a changé grâce aux activités réalisées au cours de l'année? Qu'est-ce qui a résulté de ces activités?</i></p>	<p><b>Résultat visé</b></p>
<p><b>CBC-Radio-Canada (institutionnel)</b></p> <p>Rencontres de la haute direction de CBC/Radio-Canada avec des citoyens et citoyennes des diverses régions du pays</p> <p>Tous les jours, dans le cadre de leur travail ou de leur vie personnelle, les gestionnaires et les employés de CBC/Radio-Canada vivant et oeuvrant en milieu linguistique minoritaire sont en contact avec leurs concitoyens</p>	<p>Voir à l'annexe 3 la liste des rencontres du président-directeur général Hubert T. Lacroix avec des citoyens des CLOSM</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Recherche et entrevues avec des invités aux émissions</li> <li>• Sorties d'émissions</li> <li>• Commentaires, appels, courriels d'auditeurs, téléspectateurs et internautes</li> <li>• Partenariats</li> <li>• Activités de représentation</li> <li>• Vie personnelle et en société où chaque employé est ambassadeur de la marque du diffuseur public</li> </ul>	<p>Le président-directeur général a poursuivi la tournée des régions du pays qu'il avait entreprise en 2008-2009. Dès l'automne il est allé à la rencontre des représentants des citoyens francophones de Windsor qui contestent les compressions budgétaires effectuées par la Société.</p> <p>Ces nombreuses rencontres avec des citoyens partout au pays qui lui expriment leurs besoins et attentes sont un précieux éclairage pour les orientations et la prise de décisions stratégiques de la Société.</p> <p>Sans être des activités formelles de consultation, toutes ces activités qui ponctuent le quotidien de nos employés sont autant d'occasions d'échanger avec le public à desservir et d'obtenir du "feedback"</p>	<p><b>Établissement de liens durables entre l'institution fédérale et les CLOSM; l'institution et les CLOSM comprennent leurs besoins et leurs mandats respectifs</b></p>

**B. CONSULTATIONS (Partage d'idées et d'information avec les CLOSM)**

[Activités (ex. comités, discussions, réunions) par lesquelles l'institution fédérale consulte les CLOSM et échange ou dialogue avec elles pour cerner leurs besoins et leurs priorités ou pour comprendre les incidences possibles sur leur développement; activités (ex. tables rondes, groupes de travail) pour explorer les possibilités de collaboration dans le cadre du mandat actuel de l'institution fédérale ou dans le cadre de l'élaboration d'un nouveau programme ou d'une nouvelle politique; participation à des consultations des CLOSM coordonnées par d'autres instances gouvernementales; consultations des CLOSM par les bureaux régionaux pour connaître leurs préoccupations et leurs besoins]

<p><b>Activités réalisées en vue d'atteindre le résultat visé</b>  <i>Quelles activités ont été réalisées au cours de l'année? Qu'est-ce qui a été fait?</i></p>	<p><b>Extrants</b>  <i>Quels produits ou services découlent des activités réalisées au cours de l'année?</i></p>	<p><b>Progrès réalisés en vue de l'atteinte du résultat visé</b>  <i>Qu'est-ce qui a changé grâce aux activités réalisées au cours de l'année? Qu'est-ce qui a résulté de ces activités?</i></p>	<p><b>Résultat visé</b></p>
<p><b>Radio-Canada (services français)</b></p> <p><u>Panel des régions</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>En 2009, deux (2) réunions du Panel des régions se sont tenues à Montréal du 29 avril au 1<sup>er</sup> mai et du 30 novembre au 2 décembre.</li> <li>Le 23 mars 2010, Louis Lalande invitait 3 associations nationales de la francophonie canadienne à déléguer à titre de citoyen participant un représentant à la prochaine édition du Panel des régions qui se tiendra à Montréal début mai. Les associations invitées sont la FCFA (Fédération des communautés francophones et acadienne), la FCCF (Fédération culturelle canadienne-française) et la FJCF (Fédération de la jeunesse canadienne-française)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>11 des 14 membres du Panel sont issus des CLOSM. À l'automne 2009, le panel dont les membres sont renouvelés accueillait de nouveaux membres représentant le Manitoba, l'île-du-Prince-Édouard et le Nord de l'Ontario. 4 des 6 directeurs régionaux qui y participent oeuvrent dans les CLOSM. Le v-p. des Services français Sylvain Lafrance consacre toujours du temps pour échanger en début de rencontre avec les membres du Panel</li> <li>Pour une première fois, en plus des gestionnaires des réseaux, ont été invités à ces journées des artisans/présentateurs d'émissions réseau. Plus de détails aux pages 7 et 8 de la section A Sensibilisation.</li> <li>À part un point qui porte spécifiquement sur les dossiers de la francophonie canadienne présenté par la coordonnatrice nationale article 41, l'ordre du jour se veut intégré et s'adresse à l'ensemble des représentants des diverses régions du pays.</li> <li>Les réunions du Panel ne sont pas enregistrées et aucun compte-rendu n'est produit afin de préserver la liberté et la confidentialité des échanges.</li> <li>Par ailleurs, le cas échéant des suivis sont faits le plus rapidement possible. Par exemple, suite à une demande du participant de Terre-Neuve/Labrador, tous les fuseaux horaire sont maintenant affichés sur RDI.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Comme la majorité des participants internes et externes oeuvrent et vivent dans les CLOSM, les réalisations, les besoins et les attentes des CLOSM sont exprimés à hauteur de cette représentativité.</li> <li>La maturité et la qualité des échanges et travaux de ce groupe a permis l'élargissement des invités au niveau des artisans.</li> <li>La présence d'artisans comme invités (qui ont tous travaillé en région à un moment ou l'autre dans leur carrière) a permis des échanges directs avec les artisans sur la présence régionale et le reflet des réalités régionales dans leurs émissions réseau et de valider la concordance de leur propos et de leur engagement avec ceux des gestionnaires.</li> <li>Avec faits à l'appui, les participants gestionnaires ou artisans des émissions réseau de Radio-Canada sont davantage sensibilisés dans leur pratique quotidienne aux besoins et aux perceptions des CLOSM.</li> <li>Les participants du Panel ont toute la liberté d'exprimer leurs besoins et leur point de vue à l'occasion de ce forum et ils sont davantage sensibilisés aux défis qui se présentent au diffuseur public dans le nouvel univers médiatique.</li> </ul>	<p><b>Établissement de liens durables entre l'institution fédérale et les CLOSM; l'institution et les CLOSM comprennent leurs besoins et leurs mandats respectifs.</b></p>

**B. CONSULTATIONS (Partage d'idées et d'information avec les CLOSM)**

[Activités (ex. comités, discussions, réunions) par lesquelles l'institution fédérale consulte les CLOSM et échange ou dialogue avec elles pour cerner leurs besoins et leurs priorités ou pour comprendre les incidences possibles sur leur développement; activités (ex. tables rondes, groupes de travail) pour explorer les possibilités de collaboration dans le cadre du mandat actuel de l'institution fédérale ou dans le cadre de l'élaboration d'un nouveau programme ou d'une nouvelle politique; participation à des consultations des CLOSM coordonnées par d'autres instances gouvernementales; consultations des CLOSM par les bureaux régionaux pour connaître leurs préoccupations et leurs besoins]

<p><b>Activités réalisées en vue d'atteindre le résultat visé</b></p> <p><i>Quelles activités ont été réalisées au cours de l'année? Qu'est-ce qui a été fait?</i></p>	<p><b>Extrants</b></p> <p><i>Quels produits ou services découlent des activités réalisées au cours de l'année?</i></p>	<p><b>Progrès réalisés en vue de l'atteinte du résultat visé</b></p> <p><i>Qu'est-ce qui a changé grâce aux activités réalisées au cours de l'année? Qu'est-ce qui a résulté de ces activités?</i></p>	<p><b>Résultat visé</b></p>
<p><u>FCCF</u> Occasions d'échanges plus fréquentes dans le cadre de l'entente multipartite sur le développement des arts et de la culture de la francophonie canadienne - FCCF (Fédération culturelle canadienne-française) et ses organismes membres :</p> <p>APFC : Alliance des producteurs francophones du Canada FRIC : Front des réalisateurs indépendants du Canada RNGC : Réseau national des galas de la chanson RECF : Regroupement des éditeurs canadiens-français ANIM : Alliance nationale de l'industrie musicale ATFC : Association des théâtres francophones du Canada AGAF : Association des groupes en arts visuels francophones</p> <p>Occasions d'échanges plus fréquentes avec les autres associations nationales des CLOSM</p> <p>Rencontres formelles et entretien de communications régulières avec un plus large éventail de représentants, organismes et citoyens des CLOSM</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Voir à l'annexe 4 la liste des rencontres de la direction des services français dans le cadre de l'entente multipartite avec la FCCF et ses organismes membres</li> <li>• Participation active de gestionnaires de haut niveau aux groupes de travail thématiques de la FCCF</li> <li>• Au cours de l'année, communications régulières avec l'APFC et ses représentants</li> <li>• Rencontres régulières de nos directions programme avec des producteurs indépendants</li> </ul> <p>Voir à l'annexe 5 la liste des rencontres de la direction des services français avec les associations nationales des CLOSM</p> <p>Voir à l'annexe 6 la liste des rencontres de la direction des services français avec les associations et les citoyens des CLOSM</p> <p>Voir à l'annexe 7 les autres associations des CLOSM</p>	<p>Amélioration des communications, plus grande confiance mutuelle, meilleure compréhension des enjeux communs, développement et poursuite de partenariats durables et structurants.</p> <p>La direction générale des services régionaux et la nouvelle direction générale de la FCCF ont convenu de communiquer plus régulièrement au cours de l'année</p> <p>Amélioration des communications, plus grande confiance mutuelle, meilleure compréhension des enjeux communs</p> <p>La direction générale des services régionaux et la nouvelle présidence de la FCFA ont convenu de communiquer plus régulièrement au cours de l'année.</p>	<p><b>Établissement de liens durables entre l'institution fédérale et les CLOSM; l'institution et les CLOSM comprennent leurs besoins et leurs mandats respectifs..</b></p>

**B. CONSULTATIONS (Partage d'idées et d'information avec les CLOSM)**

[Activités (ex. comités, discussions, réunions) par lesquelles l'institution fédérale consulte les CLOSM et échange ou dialogue avec elles pour cerner leurs besoins et leurs priorités ou pour comprendre les incidences possibles sur leur développement; activités (ex. tables rondes, groupes de travail) pour explorer les possibilités de collaboration dans le cadre du mandat actuel de l'institution fédérale ou dans le cadre de l'élaboration d'un nouveau programme ou d'une nouvelle politique; participation à des consultations des CLOSM coordonnées par d'autres instances gouvernementales; consultations des CLOSM par les bureaux régionaux pour connaître leurs préoccupations et leurs besoins]

<p><b>Activités réalisées en vue d'atteindre le résultat visé</b>  <i>Quelles activités ont été réalisées au cours de l'année? Qu'est-ce qui a été fait?</i></p>	<p><b>Extrants</b>  <i>Quels produits ou services découlent des activités réalisées au cours de l'année?</i></p>	<p><b>Progrès réalisés en vue de l'atteinte du résultat visé</b>  <i>Qu'est-ce qui a changé grâce aux activités réalisées au cours de l'année? Qu'est-ce qui a résulté de ces activités?</i></p>	<p><b>Résultat visé</b></p>
<p>Rencontre annuelle de la direction de l'information de Radio-Canada et de la direction de la Société nationale de l'Acadie.</p> <p>Panel des communautés multiculturelles de Toronto</p> <p>Sondages BBM, sondages mensuels Webtrends et quelques sondages ou études maisons pour information spécifique.</p>	<p>rencontrées par les directions régionales                      3 événements majeurs survenus en 2009-2010 ont suscité et favorisé les échanges et les rapprochements avec les leaders et les communautés des CLOSM : les réductions budgétaires contestées à Windsor, le Congrès mondial acadien qui s'est tenu dans toute la péninsule acadienne du 7 au 23 août et les événements entourant les Jeux Olympiques qui se sont déroulés à Vancouver du 12 au 28 février</p> <p>Le 28 mai à Moncton: suite à la publication le 27 avril de l'étude de la Société Nationale de l'Acadie sur Radio-Canada, Alain Saulnier (Directeur général de l'Information), Louis Lalonde, Marcel Courchesne (Rédacteur en chef du Téléjournal) , Elisabeth Crener (Chef de l'Information en Acadie), Louise Imbeault (Directrice des services français en Acadie) ont rencontré les représentants de la SNA (sa présidente Françoise Enguehard, sa directrice Lucie LeBouthillier et l'auteure de l'étude Marie-Linda Lord)</p> <p>Le 1<sup>er</sup> juin 2009 : Deuxième édition du Panel                      Le 4 mars 2010 : Troisième édition du Panel. Édition jeunesse dans le but de donner la parole aux jeunes de 17 à 24 ans.</p> <p>Radio-Canada finance annuellement une étude spéciale pour obtenir des informations spécifiques dans certains marchés. Contrairement aux années précédentes où les études spéciales étaient dirigées dans des marchés francophones à l'extérieur du Québec, cette année le financement disponible a servi à sonder les besoins de la population de l'Est du</p>	<p>Ce premier échange avec la SNA a permis de mettre en lumière certains faits et les deux parties ont convenu de se rencontrer une fois par année pour faire le point sur la situation.</p> <p>Ces échanges informels avec des représentants de différents organismes multiculturels s'identifiant à la communauté francophone ont permis à Radio-Canada de mieux faire connaître son mandat et d'être à l'écoute des préoccupations et attentes des communautés multiculturelles.</p> <p>La tenue des deux premiers panels a mené à cibler les jeunes comme thématique de la 3<sup>e</sup> rencontre.</p>	<p><b>Établissement de liens durables entre l'institution fédérale et les CLOSM; l'institution et les CLOSM comprennent leurs besoins et leurs mandats respectifs..</b></p>

# CBC / RADIO-CANADA

## B. CONSULTATIONS (Partage d'idées et d'information avec les CLOSM)

[Activités (ex. comités, discussions, réunions) par lesquelles l'institution fédérale consulte les CLOSM et échange ou dialogue avec elles pour cerner leurs besoins et leurs priorités ou pour comprendre les incidences possibles sur leur développement; activités (ex. tables rondes, groupes de travail) pour explorer les possibilités de collaboration dans le cadre du mandat actuel de l'institution fédérale ou dans le cadre de l'élaboration d'un nouveau programme ou d'une nouvelle politique; participation à des consultations des CLOSM coordonnées par d'autres instances gouvernementales; consultations des CLOSM par les bureaux régionaux pour connaître leurs préoccupations et leurs besoins]

<p><b>Activités réalisées en vue d'atteindre le résultat visé</b></p> <p><i>Quelles activités ont été réalisées au cours de l'année? Qu'est-ce qui a été fait?</i></p>	<p><b>Extrants</b></p> <p><i>Quels produits ou services découlent des activités réalisées au cours de l'année?</i></p>	<p><b>Progrès réalisés en vue de l'atteinte du résultat visé</b></p> <p><i>Qu'est-ce qui a changé grâce aux activités réalisées au cours de l'année? Qu'est-ce qui a résulté de ces activités?</i></p>	<p><b>Résultat visé</b></p>
<p><b>CBC (services anglais)</b></p> <p>Le <b>Service des partenariats de CBC</b> fait des démarches et établit des contacts avec les organismes communautaires touchant diverses priorités régionales, et porte les activités et enjeux repérés à l'attention de CBC Radio, de CBC Television et d'autres services afin qu'ils assurent un suivi éventuel. Grâce aux rencontres avec les groupes communautaires en général, et aux rencontres d'information mensuelles et d'autres contacts directs en particulier, le Service des partenariats de CBC contribue à nouer des relations d'échanges mutuels, à établir des projets de partenariat axés sur les communautés et à favoriser des échanges d'information en vue de faciliter un contact continu.</p> <p>CBC Radio fait équipe avec des organismes communautaires pour mettre sur pied des émissions et des événements publics axés sur des questions qui touchent les communautés anglophones, comme le développement économique, la santé et l'alimentation, l'emploi, les questions identitaires et le logement. Les émissions de CBC Radio sont diffusées en direct devant public plusieurs</p>	<p>Québec, une vaste et populeuse région à desservir.  <b>Exemples de consultations dans la communauté :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Rencontres d'information :</b> CBC Montréal organise chaque mois des rencontres d'information ciblant une communauté ethnique particulière (3/4) ou un public ayant un intérêt particulier (1/4). Nous assurons une bonne représentation des participants (sexe, âge, situation sociale) et dans les domaines particuliers comme le soccer, nous assurons un bon équilibre entre les différents intervenants (joueurs, parents, entraîneurs, arbitres, organisateurs, administrateurs, bénévoles, etc.). Nous rencontrons une fois par an les trois plus importantes communautés (Noirs, Asiatiques et musulmans), avec qui nous avons noué des relations significatives. Depuis les sept dernières années, nous avons tenu plus d'une quarantaine de rencontres de ce type, rencontres qui sont à la base des relations que nous entretenons avec le milieu communautaire.</li> <li>• <b>Groupe consultatif communautaire :</b> Le Groupe consultatif communautaire de CBC Montréal réunit plus de 300 leaders des communautés culturelles et des organismes communautaires ayant des priorités diverses (environnement, santé, affaires, jeunes, sports amateurs, etc.). Il est formé des participants aux rencontres d'information mensuelles organisées par le service Partenariats et Communications, ainsi que des leaders d'organisations rencontrés au cours des activités de partenariat. Le Groupe consultatif</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Les membres de la communauté apprécient beaucoup les discussions auxquelles nous les invitons à participer au sujet de notre programmation. Non seulement ils sentent qu'ils ont leur mot à dire dans les sujets que nous couvrons, mais bon nombre des participants aux rencontres d'information interviennent ensuite aux émissions en tant qu'invités ou collaborateurs.</li> <li>• Ce type de consultations nous aide par ailleurs à cibler les besoins des anglophones du Québec. Il se dégage par exemple un besoin de s'identifier aux émissions régionales réalisées par la Télévision anglaise au Québec, ainsi qu'un désir de voir des nouvelles locales aux émissions d'information locales diffusées le soir, avec un point de vue et un contexte locaux. Ils nous expriment également leurs besoins afin que nous intervenions pour sensibiliser le public à leurs causes, ainsi qu'aux diverses initiatives culturelles, économiques et sociales.</li> </ul>	<p><b>Établissement de liens durables entre l'institution fédérale et les CLOSM; l'institution et les CLOSM comprennent leurs besoins et leurs mandats respectifs..</b></p>

# CBC / RADIO-CANADA

## B. CONSULTATIONS (Partage d'idées et d'information avec les CLOSM)

[Activités (ex. comités, discussions, réunions) par lesquelles l'institution fédérale consulte les CLOSM et échange ou dialogue avec elles pour cerner leurs besoins et leurs priorités ou pour comprendre les incidences possibles sur leur développement; activités (ex. tables rondes, groupes de travail) pour explorer les possibilités de collaboration dans le cadre du mandat actuel de l'institution fédérale ou dans le cadre de l'élaboration d'un nouveau programme ou d'une nouvelle politique; participation à des consultations des CLOSM coordonnées par d'autres instances gouvernementales; consultations des CLOSM par les bureaux régionaux pour connaître leurs préoccupations et leurs besoins]

<b>Activités réalisées en vue d'atteindre le résultat visé</b> <i>Quelles activités ont été réalisées au cours de l'année? Qu'est-ce qui a été fait?</i>	<b>Extrants</b> <i>Quels produits ou services découlent des activités réalisées au cours de l'année?</i>	<b>Progrès réalisés en vue de l'atteinte du résultat visé</b> <i>Qu'est-ce qui a changé grâce aux activités réalisées au cours de l'année? Qu'est-ce qui a résulté de ces activités?</i>	<b>Résultat visé</b>
<p>dizaines de fois par an, permettant ainsi un échange direct avec les auditeurs de longue date tout comme les nouveaux auditeurs.</p> <p>Les équipes des nouvelles de CBC Television et de CBC Radio, ainsi que les équipes des actualités de CBC Radio, se déplacent toute l'année dans les communautés montréalaises pour couvrir des événements qui suscitent la discussion et sensibilisent les citoyens.</p> <p>Chaque jour, les auditeurs et les téléspectateurs sont invités à donner leur opinion par divers moyens (tribunes téléphoniques ou ligne de rétroaction, messages textes, courriels, messages Twitter, messages vocaux et courrier). Certains de ces messages sont ensuite lus à l'antenne, pendant l'émission de début de soirée à la télévision, et par toutes les émissions de radio de la journée, sans oublier la tribune téléphonique diffusée dans chaque province à l'émission du midi pendant la semaine.</p>	<p>communautaire se réunit une fois par an dans les locaux de CBC, et ses représentants communiquent chaque mois avec CBC pour donner leur avis sur les enjeux d'actualité. Nous leur demandons également chaque trimestre quel a été la personnalité, l'événement ou l'enjeu marquant pendant la dernière période, information que nous transmettons à nos représentants de la programmation régionale. Ce groupe est régulièrement remanié et renouvelé pour veiller à ne conserver que des membres actifs.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Townshippers Day</b> : Fête annuelle de la communauté anglophone de l'Estrie.</li> <li>• <b>Projet « School Needs »</b> : Projet de partenariat communautaire, qui regroupe deux fondations axées sur les communautés, une fondation locale axée sur les droits humains, les cinq commissions scolaires anglophones du Montréal métropolitain, les élèves des écoles primaires et secondaires de toutes les commissions scolaires, ainsi que CBC Montréal.</li> </ul>		<p><b>Établissement de liens durables entre l'institution fédérale et les CLOSM; l'institution et les CLOSM comprennent leurs besoins et leurs mandats respectifs..</b></p>

## CBC / RADIO-CANADA

### C. COMMUNICATIONS (Transmission d'information aux CLOSM)

[Activités de communications **externes** visant à informer les CLOSM des activités, des programmes et des politiques de l'institution fédérale et à promouvoir le caractère bilingue du Canada; inclusion des CLOSM dans toutes les listes d'information et de distribution; utilisation du site Web de l'institution fédérale pour communiquer avec les CLOSM]

<p><b>Activités réalisées en vue d'atteindre le résultat visé</b></p> <p><i>Quelles activités ont été réalisées au cours de l'année? Qu'est-ce qui a été fait?</i></p>	<p><b>Extrants</b></p> <p><i>Quels produits ou services découlent des activités réalisées au cours de l'année?</i></p>	<p><b>Progrès réalisés en vue de l'atteinte du résultat visé</b></p> <p><i>Qu'est-ce qui a changé grâce aux activités réalisées au cours de l'année? Qu'est-ce qui a résulté de ces activités?</i></p>	<p><b>Résultat visé</b></p>
<p><b>CBC-Radio-Canada (institutionnel)</b></p> <p>Première assemblée annuelle publique de CBC/Radio-Canada</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le 24 août, CBC/Radio-Canada invitait le public canadien (y compris ses employés) à participer à sa première assemblée publique annuelle du 23 septembre</li> <li>• Le 23 septembre de 11h00 à 12h00 (HE), cette assemblée publique diffusée sur le site web institutionnel s'est tenue au studio 40 de la Maison de Radio-Canada à Ottawa.</li> <li>• Le président du Conseil d'administration, Tim W. Casgrain, Hubert T. Lacroix et Suzanne Morris, vice-présidente et chef de la direction financière ont fait le bilan des faits saillants de l'année 2008-2009 et présenté les orientations stratégiques et la situation financière de la Société.</li> <li>• Plusieurs membres du conseil d'administration et de la haute direction de CBC/Radio-Canada étaient présents sur place. Une quinzaine de participants du public, dont des représentants d'associations des CLOSM étaient présents et ont posé des questions.</li> <li>• 435 branchements en direct</li> <li>• 71 questions ont été soumises par 43 personnes réparties comme suit : 41,9% du Québec, 32,6% de l'Ontario, 7% de la Colombie-Britannique, 7% de la Nouvelle-Écosse, 4,7% de l'Alberta, 2,3% de l'Île-du-Prince-Édouard, du Manitoba et de la France.</li> <li>• 32,4% des sujets portaient sur le financement et 16,9% sur Windsor et les petits centres</li> <li>• 15 questions ont été posées en direct, 8 en français et 7 en anglais. 33,3% concernait le financement et 13,3% Windsor et les petits centres</li> <li>• Les archives de l'assemblée sont depuis</li> </ul>	<p>Dès le 24 août, les Canadiens (y compris nos employés) ont été informés et ont pu s'inscrire à cette première assemblée publique.</p> <p>Cette assemblée diffusée sur le site Web institutionnel, à une heure convenable pour l'ensemble des fuseaux horaires du pays, a permis aux Canadiens de partout au pays d'en apprendre davantage sur les activités et l'orientation stratégique de leur radiodiffuseur public national et de poser des questions en direct, en ligne.</p> <p>En plus de répondre aux nouvelles exigences du Conseil du Trésor, l'assemblée publique annuelle constitue une occasion spéciale permettant à la Société de se rapprocher des gens, de démontrer sa transparence et son engagement envers les Canadiens.</p>	<p><b>La culture des CLOSM reflète une compréhension étendue du mandat de l'institution fédérale; les CLOSM reçoivent de l'information pertinente et à jour au sujet des programmes et services de l'institution fédérale.</b></p>



## CBC / RADIO-CANADA

### C. COMMUNICATIONS (Transmission d'information aux CLOSM)

[Activités de communications **externes** visant à informer les CLOSM des activités, des programmes et des politiques de l'institution fédérale et à promouvoir le caractère bilingue du Canada; inclusion des CLOSM dans toutes les listes d'information et de distribution; utilisation du site Web de l'institution fédérale pour communiquer avec les CLOSM]

<p><b><u>Activités réalisées en vue d'atteindre le résultat visé</u></b>  <i>Quelles activités ont été réalisées au cours de l'année? Qu'est-ce qui a été fait?</i></p>	<p><b><u>Extrants</u></b>  <i>Quels produits ou services découlent des activités réalisées au cours de l'année?</i></p>	<p><b><u>Progrès réalisés en vue de l'atteinte du résultat visé</u></b>  <i>Qu'est-ce qui a changé grâce aux activités réalisées au cours de l'année? Qu'est-ce qui a résulté de ces activités?</i></p>	<p><b>Résultat visé</b></p>
<p>Amélioration du site Internet CBC/Radio-Canada incluant la section « Langues officielles »</p>	<p>disponibles en vous rendant à <a href="http://cbc.radio-canada.ca/assemblee/">http://cbc.radio-canada.ca/assemblee/</a></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Les réponses aux questions les plus fréquemment posées en ligne auxquelles nous n'avons pu répondre pendant l'événement en direct sont affichées à <a href="http://cbc.radio-canada.ca/assemblee/faq.shtml">http://cbc.radio-canada.ca/assemblee/faq.shtml</a></li> </ul> <p>Le site Internet institutionnel a été amélioré au niveau de la présentation visuelle et d'une utilisation plus conviviale pour l'internaute</p> <p>Dans la section des langues officielles à l'adresse <a href="http://cbc.radio-canada.ca/documents/langues/index.shtml">http://cbc.radio-canada.ca/documents/langues/index.shtml</a></p> <p>nous avons ajouté la rubrique "Le Point" qui permet à CBC/Radio-Canada de clarifier les faits sur des sujets d'information avec les communautés linguistiques.</p>		<p><b>La culture des CLOSM reflète une compréhension étendue du mandat de l'institution fédérale; les CLOSM reçoivent de l'information pertinente et à jour au sujet des programmes et services de l'institution fédérale.</b></p>

## CBC / RADIO-CANADA

### C. COMMUNICATIONS (Transmission d'information aux CLOSM)

[Activités de communications **externes** visant à informer les CLOSM des activités, des programmes et des politiques de l'institution fédérale et à promouvoir le caractère bilingue du Canada; inclusion des CLOSM dans toutes les listes d'information et de distribution; utilisation du site Web de l'institution fédérale pour communiquer avec les CLOSM]

<p><b>Activités réalisées en vue d'atteindre le résultat visé</b></p> <p><i>Quelles activités ont été réalisées au cours de l'année? Qu'est-ce qui a été fait?</i></p>	<p><b>Extrants</b></p> <p><i>Quels produits ou services découlent des activités réalisées au cours de l'année?</i></p>	<p><b>Progrès réalisés en vue de l'atteinte du résultat visé</b></p> <p><i>Qu'est-ce qui a changé grâce aux activités réalisées au cours de l'année? Qu'est-ce qui a résulté de ces activités?</i></p>	<p><b>Résultat visé</b></p>
<p><b>Radio-Canada (services français)</b></p> <p>Bulletin d'info sur Radio-Canada, LA MOLÉCULE, envoyé par la poste trois fois par année à 2500 organismes/leaders de la francophonie canadienne.</p> <p>Utiliser la force du groupe Radio-Canada (radio-télévision-Internet) pour faire la <u>promotion de nos programmes</u></p>	<p>Transmis par le vice-président principal des services français Sylvain Lafrance, trois (3) numéros de LA MOLÉCULE ont été publiés :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Juin 2009 : retour sur les compressions annoncées en mars 2009, diversité régionale dans la programmation estivale avec Bonjour Acadie ! dans le top 10 (programmation multiplateformes lors du Congrès mondial acadien)</li> <li>• Septembre 2009 : les faits saillants de la nouvelle programmation d'automne, un service d'information amélioré et plus d'émissions régionales grâce au Fonds pour l'amélioration de la programmation locale créé par le CRTC et la tribune radiophonique <i>Maisonneuve en direct</i> donne la parole aux auditeurs francophones simultanément dans les six fuseau horaire du pays.             <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Janvier 2010 : bilan de 2009 où la présence régionale a été retentissante et le nouveau portail TOU.TV (Congrès mondial acadien à l'été 2009 et portes ouvertes du nouveau centre de radiodiffusion à Vancouver en décembre)</li> </ul> </li> <li>• Placements publicitaires dans les journaux régionaux</li> <li>• Promotion croisée de nos programmations à la radio, à la télévision et sur Internet</li> <li>• Envoi de communiqués de presse dans les médias régionaux lors de la rentrée et de façon ponctuelle selon les initiatives de Radio-Canada</li> <li>• Promotion des sites Internet régionaux de Radio-Canada             <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Kiosques de promotion, distribution de matériel promotionnel lors d'événements publics, partenariats...</li> </ul> </li> </ul>	<p>Dans les CLOSM, 7 sites Internet pour y trouver de l'information sur la programmation, les nouvelles, les dossiers régionaux, etc...</p>	<p><b>La culture des CLOSM reflète une compréhension étendue du mandat de l'institution fédérale; les CLOSM reçoivent de l'information pertinente et à jour au sujet des programmes et services de l'institution fédérale.</b></p>

**C. COMMUNICATIONS (Transmission d'information aux CLOSM)**

[Activités de communications **externes** visant à informer les CLOSM des activités, des programmes et des politiques de l'institution fédérale et à promouvoir le caractère bilingue du Canada; inclusion des CLOSM dans toutes les listes d'information et de distribution; utilisation du site Web de l'institution fédérale pour communiquer avec les CLOSM]

<p><b><u>Activités réalisées en vue d'atteindre le résultat visé</u></b>  <i>Quelles activités ont été réalisées au cours de l'année? Qu'est-ce qui a été fait?</i></p>	<p><b><u>Extrants</u></b>  <i>Quels produits ou services découlent des activités réalisées au cours de l'année?</i></p>	<p><b><u>Progrès réalisés en vue de l'atteinte du résultat visé</u></b>  <i>Qu'est-ce qui a changé grâce aux activités réalisées au cours de l'année? Qu'est-ce qui a résulté de ces activités?</i></p>	<p><b>Résultat visé</b></p>
<p>Développement de nouveaux outils pour communiquer et échanger avec le citoyen sur les services et la programmation de Radio-Canada</p> <p>Distribution des rapports mensuels des faits saillants détaillés des activités des services régionaux de Radio-Canada aux membres du panel des régions</p>	<p>En plus des outils de communications traditionnels, nos services de communications en région utilisent de plus en plus les réseaux sociaux comme Facebook et Twitter pour rejoindre, informer et intéresser le jeune public, particulièrement les jeunes qui vivent en situation linguistique minoritaire. Tous les chefs de communications régionales ont suivi en janvier 2010 une formation sur le WEB 2.0</p> <p>Maintenant produits sur une base trimestrielle, ces rapports détaillés d'activités ont été distribués à tous les membres du Panel</p>	<p>Mission accomplie pour l'invitation sur des réseaux sociaux à assister à nos studios de Vancouver à la diffusion du documentaire <i>Ouest qu'on parle français</i> suivi d'un débat sur la situation de la langue française. Radio-Canada a accueilli lors de cet événement public de nombreux jeunes peu ou pas connus des cercles et regroupements habituels de la francophonie de Vancouver.</p>	<p><b>La culture des CLOSM reflète une compréhension étendue du mandat de l'institution fédérale; les CLOSM reçoivent de l'information pertinente et à jour au sujet des programmes et services de l'institution fédérale.</b></p>

## CBC / RADIO-CANADA

### C. COMMUNICATIONS (Transmission d'information aux CLOSM)

[Activités de communications **externes** visant à informer les CLOSM des activités, des programmes et des politiques de l'institution fédérale et à promouvoir le caractère bilingue du Canada; inclusion des CLOSM dans toutes les listes d'information et de distribution; utilisation du site Web de l'institution fédérale pour communiquer avec les CLOSM]

<p><b>Activités réalisées en vue d'atteindre le résultat visé</b></p> <p><i>Quelles activités ont été réalisées au cours de l'année? Qu'est-ce qui a été fait?</i></p>	<p><b>Extrants</b></p> <p><i>Quels produits ou services découlent des activités réalisées au cours de l'année?</i></p>	<p><b>Progrès réalisés en vue de l'atteinte du résultat visé</b></p> <p><i>Qu'est-ce qui a changé grâce aux activités réalisées au cours de l'année? Qu'est-ce qui a résulté de ces activités?</i></p>	<p><b>Résultat visé</b></p>
<p><b>CBC (services anglais)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Les Communications anglaises mettent régulièrement à jour la liste des activités et des organismes communautaires, et travaillent de concert avec les responsables des émissions pour organiser des événements publics. Nous avons créé le lien « CBC Events » sur notre site <a href="http://www.cbc.ca/montreal">www.cbc.ca/montreal</a> pour présenter la liste des événements commandités par CBC. Nous invitons également les organismes communautaires à transmettre à nos émissions de radio et de télévision les renseignements sur les événements qu'ils présentent afin de les diffuser au public.</li> </ul>	<p><b>Série culturelle spéciale sur la langue dans les écoles (février 2010)</b> : série spéciale de quatre semaines (à l'initiative de la Radio) sur le mélange des langues dans les écoles montréalaises (cohabitation du français, de l'anglais, ainsi que de plusieurs dizaines d'autres langues grâce à la scolarisation des enfants de différentes cultures), reportages diffusés aux émissions locales et régionales, ainsi qu'à l'émission réseau <i>C'est la vie..</i></p> <p><b>Concours d'écriture et diffusion d'œuvres</b> : Concours annuel ouvert à tous les écrivains anglophones du Québec (œuvres de fiction ou non), qui permet aux lauréats de recevoir un prix en argent, de voir leur œuvre paraître dans le magazine <i>Maisonneuve</i> ainsi que dans un recueil publié par Véhicule Press, en plus d'être lue à l'émission régionale <i>Cinq à Six</i> sur les ondes de CBC Radio (accessible également sur Internet cette année). Ce concours est le fruit d'un partenariat avec la Quebec Writers' Federation, le magazine <i>Maisonneuve</i> et Véhicule Press.</p>	<p>Nos auditeurs communiquent plus que jamais sur les pages consacrées à ces émissions sur Facebook, sans parler des messages Twitter et des messages textes qu'ils nous transmettent.</p>	<p><b>La culture des CLOSM reflète une compréhension étendue du mandat de l'institution fédérale; les CLOSM reçoivent de l'information pertinente et à jour au sujet des programmes et services de l'institution fédérale.</b></p>

## CBC / RADIO-CANADA

### D. COORDINATION ET LIAISON

**(N'inclut pas le financement – Coordination à l'interne et liaison avec d'autres institutions gouvernementales)**

[Activités de coordination (recherches, études, réunions, etc.) menées par l'institution fédérale elle-même avec d'autres institutions fédérales ou d'autres ordres de gouvernements; participation à des activités organisées par d'autres institution fédérales, d'autres ordres de gouvernements, etc.; participation des champions des langues officielles, des coordonnateurs nationaux et régionaux, etc., à divers forums gouvernementaux]

<p><b>Activités réalisées en vue d'atteindre le résultat visé</b>  <i>Quelles activités ont été réalisées au cours de l'année? Qu'est-ce qui a été fait?</i></p>	<p><b>Extrants</b>  <i>Quels produits ou services découlent des activités réalisées au cours de l'année?</i></p>	<p><b>Progrès réalisés en vue de l'atteinte du résultat visé</b>  <i>Qu'est-ce qui a changé grâce aux activités réalisées au cours de l'année? Qu'est-ce qui a résulté de ces activités?</i></p>	<p><b>Résultat visé</b></p>
<p><b>CBC-Radio-Canada (institutionnel)</b></p> <p>Conseil du Réseau des champions des langues officielles</p> <p>Comité consultatif des Sociétés d'état sur les langues officielles (CCSÉLO)</p>	<p>Depuis deux ans, CBC/Radio-Canada contribue financièrement au Conseil</p> <p>Les 18 et 19 juin 2009, Patricia Vincent, Première directrice de la rémunération globale et Co-championne des LO a participé à la retraite annuelle de Kingston, Ontario.</p> <p>Maryse Graham, Chef national langues officielles représentait CBC/Radio-Canada aux réunions suivantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- le 22 janvier 2009 - Réunion à Ottawa - Mise à jour de la feuille de route sur la dualité linguistique 2008-2013; Partie VII: État des lieux et redditions de comptes; Les Jeux olympiques et paralympiques.</li> <li>- le 5 décembre 2009 - Réunion à Montréal - Le partage des ressources entre institutions fédérales dans le cadre des Jeux Olympiques 2010;</li> <li>- Le 17 février 2010 - nouveau groupe de travail mis sur pied pour revoir le mode de fonctionnement du Comité consultatif des sociétés d'État.</li> </ul>	<p>Ces argents permettent au Conseil du réseau des champions d'élaborer plusieurs activités et initiatives en matière de langues officielles.</p>	<p><b>Collaboration avec de multiples partenaires pour favoriser le développement et l'épanouissement des CLOSM et partager les pratiques exemplaires.</b></p>

## CBC / RADIO-CANADA

### D. COORDINATION ET LIAISON

**(N'inclut pas le financement – Coordination à l'interne et liaison avec d'autres institutions gouvernementales)**

[Activités de coordination (recherches, études, réunions, etc.) menées par l'institution fédérale elle-même avec d'autres institutions fédérales ou d'autres ordres de gouvernements; participation à des activités organisées par d'autres institution fédérales, d'autres ordres de gouvernements, etc.; participation des champions des langues officielles, des coordonnateurs nationaux et régionaux, etc., à divers forums gouvernementaux]

<p><b>Activités réalisées en vue d'atteindre le résultat visé</b></p> <p><i>Quelles activités ont été réalisées au cours de l'année? Qu'est-ce qui a été fait?</i></p>	<p><b>Extrants</b></p> <p><i>Quels produits ou services découlent des activités réalisées au cours de l'année?</i></p>	<p><b>Progrès réalisés en vue de l'atteinte du résultat visé</b></p> <p><i>Qu'est-ce qui a changé grâce aux activités réalisées au cours de l'année? Qu'est-ce qui a résulté de ces activités?</i></p>	<p><b>Résultat visé</b></p>
<p>Rencontres interministérielles des coordonnateurs nationaux responsables de la mise en œuvre de l'article 41 de la LLO</p> <p>Rencontres interministérielles régionales</p>	<p>Diane Laflamme, chef de la planification aux services régionaux et coordonnatrice nationale article 41 a participé à toutes les rencontres des coordonnateurs nationaux convoquées par la direction de la concertation interministérielle de Patrimoine canadien : 4 juin, 15 octobre et le 18 février 2010.</p> <p>Participation de la coordonnatrice nationale au Forum des bonnes pratiques à Ottawa le 3 décembre 2009</p> <p>Le 15 octobre à Toronto, Manon Côté, chef des communications régionales pour l'Ontario et coordonnatrice régionale LO a participé à la rencontre interministérielle de l'Ontario.</p> <p>Les 16 et 17 octobre à Mississauga, nos deux directions de l'Ontario (Benoit Quenneville, directeur des services français en Ontario et Richard Simoens, directeur des services français pour la région d'Ottawa-Gatineau) étaient présents au Forum communautaire et à l'assemblée générale de l'AFO (assemblée de la francophonie de l'Ontario)</p> <p>Le 16 octobre à Edmonton, Yves Caron, chef des communications régionales en Alberta et coordonnateur régional LO a participé à la rencontre interministérielle provinciale organisée conjointement par le bureau provincial de patrimoine et l'ACFA (Association canadienne-française de l'Alberta)</p> <p>Le 24 novembre 2009, Louise Imbeault, directrice des services français en Acadie et Agathe Arsenault, chef des émissions en Nouvelle-Écosse ont participé à la première rencontre tripartite (représentants fédéraux, provinciaux et de la communauté) organisée par Patrimoine canadien en Nouvelle-Écosse.</p>	<p>Ces rencontres sont de bonnes occasions de s'inspirer de bonnes pratiques d'autres institutions ou ministères fédéraux. Pour CBC/Radio-Canada c'est une occasion supplémentaire de réseautage et d'échanges avec les représentants d'institutions à vocation culturelle telles le CRTC, l'ONF, le CNA.</p> <p>Occasions d'approfondir notre compréhension des priorités communautaires dans chacune de ces régions et d'identifier des pistes de collaboration</p> <p>Au delà de l'implication régulière des chefs de communications régionales à ces rencontres, la participation des directions régionales de l'Ontario et de l'Acadie démontre une volonté de rester bien connectées dans leurs communautés respectives pour nourrir la prise de décisions.</p> <p>L'initiative d'une première rencontre tripartite en Nouvelle-Écosse a été fort appréciée de nos gestionnaires qui en étaient justement à réfléchir sur le développement du service télévision dans cette région rendu possible grâce au FAPL (Fonds pour l'amélioration de la programmation locale) créé par le CRTC.</p>	<p><b>Collaboration avec de multiples partenaires pour favoriser le développement et l'épanouissement des CLOSM et partager les pratiques exemplaires.</b></p>

# CBC / RADIO-CANADA

## D. COORDINATION ET LIAISON

(N'inclut pas le financement – Coordination à l'interne et liaison avec d'autres institutions gouvernementales)

[Activités de coordination (recherches, études, réunions, etc.) menées par l'institution fédérale elle-même avec d'autres institutions fédérales ou d'autres ordres de gouvernements; participation à des activités organisées par d'autres institutions fédérales, d'autres ordres de gouvernements, etc.; participation des champions des langues officielles, des coordonnateurs nationaux et régionaux, etc., à divers forums gouvernementaux]

<p><b>Activités réalisées en vue d'atteindre le résultat visé</b></p> <p><i>Quelles activités ont été réalisées au cours de l'année? Qu'est-ce qui a été fait?</i></p>	<p><b>Extrants</b></p> <p><i>Quels produits ou services découlent des activités réalisées au cours de l'année?</i></p>	<p><b>Progrès réalisés en vue de l'atteinte du résultat visé</b></p> <p><i>Qu'est-ce qui a changé grâce aux activités réalisées au cours de l'année? Qu'est-ce qui a résulté de ces activités?</i></p>	<p><b>Résultat visé</b></p>
<p><b>Radio-Canada (services français)</b></p> <p>Signature et mise en œuvre de l'Entente multipartite sur les arts et la culture avec la FCCF (et ses organismes membres*), le Conseil des arts du Canada, le Centre national des arts, l'Office national du film, Téléfilm Canada et Patrimoine canadien</p> <p>Participation active de gestionnaires aux groupes de travail thématiques de la FCCF</p> <p>Collaborations avec les institutions fédérales signataires de l'Entente</p> <p>*Organismes membres de la FCCF :</p> <p>APFC : Alliance des producteurs francophones –</p> <p>FRIC : Front des réalisateurs indépendants du Canada</p> <p>RNGC : Réseau national des galas de la chanson</p> <p>RECF : Regroupement des éditeurs canadiens-français</p> <p>ANIM : Alliance nationale de l'industrie musicale</p> <p>ATFC : Association des théâtres francophones du Canada</p> <p>AGAF : Association des groupes en arts visuels francophones</p>	<p>Signature de l'entente par le vice-président principal des services français au CNA à Ottawa le 18 septembre 2009. Présence également de Louis Lalande (directeur général des services régionaux), Richard Simoens (directeur de Radio-Canada pour la région Ottawa-Gatineau) et Diane Laflamme (chef de la planification aux services régionaux et coordonnatrice nationale article 41)</p> <p>Diane Laflamme assure la coordination de cette entente et représente Radio-Canada au Comité des signataires</p> <p>Voir à l'annexe 4 la liste des rencontres de la direction des services français dans le cadre de l'entente multipartite avec la FCCF et ses organismes membres</p> <p>Des exemples de collaborations en 2009-2010 :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Prix des lecteurs Radio-Canada 2010 en partenariat avec le RECF qui fait la promotion à l'échelle nationale de la littérature franco-canadienne</li> <li>• Divers projets avec l'ANIM : Les rencontres qui chantent dans le cadre de la Franco Fête à Moncton, le Mai de la chanson dans l'Ouest, les galas de la chanson, le 20<sup>e</sup> de l'APCM (Association des professionnels de la chanson et de la musique)</li> <li>• Collaborations de la Télévision de Radio-Canada, RDI et ARTV avec des producteurs indépendants hors Québec : 3<sup>e</sup> saison de <i>Belle-Baie</i> et sa diffusion sur le nouveau portail TOU.TV, les séries de variétés <i>Pour un soir seulement</i> et <i>Pour l'amour</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ La présence à Ottawa de la haute direction pour la signature de l'entente témoigne de l'engagement de Radio-Canada à poursuivre les objectifs communs pour le développement des arts et de la culture au pays.</li> <li>▪ Lors de la rencontre bilatérale du 15 mars 2010 avec la FCCF, les participants (voir annexe 4) ont fait une évaluation très positive des actions menées par Radio-Canada.</li> <li>▪ Ces initiatives structurantes pour les différents secteurs culturels avec qui nous collaborons au niveau régional et à l'échelle nationale répondent aux enjeux communs identifiés dans l'entente multipartite :             <ul style="list-style-type: none"> <li>• le soutien à la relève et au développement professionnel</li> <li>• le renforcement des structures culturelles et artistiques</li> <li>• l'accroissement de la visibilité et le rayonnement des artistes</li> <li>• le renouvellement du public</li> </ul> </li> <li>▪ l'intégration des nouvelles technologies</li> <li>• Des rencontres post-mortem sont organisées pour la plupart des initiatives et la réunion annuelle des groupes de travail thématiques est l'occasion de faire le point sur les enjeux spécifiques au secteur et la contribution de Radio-Canada.</li> </ul>	<p><b>Collaboration avec de multiples partenaires pour favoriser le développement et l'épanouissement des CLOSM et partager les pratiques exemplaires.</b></p>

# CBC / RADIO-CANADA

## D. COORDINATION ET LIAISON

(N'inclut pas le financement – Coordination à l'interne et liaison avec d'autres institutions gouvernementales)

[Activités de coordination (recherches, études, réunions, etc.) menées par l'institution fédérale elle-même avec d'autres institutions fédérales ou d'autres ordres de gouvernements; participation à des activités organisées par d'autres institutions fédérales, d'autres ordres de gouvernements, etc.; participation des champions des langues officielles, des coordonnateurs nationaux et régionaux, etc., à divers forums gouvernementaux]

<p><b>Activités réalisées en vue d'atteindre le résultat visé</b>  <i>Quelles activités ont été réalisées au cours de l'année? Qu'est-ce qui a été fait?</i></p>	<p><b>Extrants</b>  <i>Quels produits ou services découlent des activités réalisées au cours de l'année?</i></p>	<p><b>Progrès réalisés en vue de l'atteinte du résultat visé</b>  <i>Qu'est-ce qui a changé grâce aux activités réalisées au cours de l'année? Qu'est-ce qui a résulté de ces activités?</i></p>	<p><b>Résultat visé</b></p>
	<p><i>du country, le documentaire Ouest qu'on parle français ...</i></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Établissement d'une nouvelle relation d'affaires avec les producteurs indépendants dans le cadre du FAPL. 7 des 12 stations régionales de télévision de Radio-Canada admissibles au fonds opèrent dans les CLOSM.</li> </ul> <p>Collaborations avec l'ONF (notamment diffusion de films dans le cadre du projet Tremplin, diffusion de <i>l'Éloge du chiac- Part 2</i>), avec les programmes français du CNA à Ottawa (les vendredis de la chanson notamment), avec le CAC (Prix littéraires Radio-Canada/CBC Literary Awards) ....</p> <p>Le 16 janvier 2010 : Lancement par Radio-Canada de TOU.TV, premier portail d'émissions francophones sur le web, le fruit de nombreux partenariats dont TFO et les producteurs indépendants dans les CLOSM.</p> <p>Voir à l'annexe 8 la liste détaillée des partenariats dans les CLOSM</p>	<p>Le projet Tremplin suscite l'émergence de réalisateurs en documentaire. Le concours a commencé en Acadie mais est maintenant ouvert à tout le pays, ce qui étend son potentiel de recrutement dans les CLOSM.</p> <p>Malgré une situation financière difficile, Radio-Canada a tenu à maintenir les partenariats significatifs pour les communautés dont la plupart sont dans le domaine culturel</p>	<p><b>Collaboration avec de multiples partenaires pour favoriser le développement et l'épanouissement des CLOSM et partager les pratiques exemplaires.</b></p>



## CBC / RADIO-CANADA

### D. COORDINATION ET LIAISON

**(N'inclut pas le financement – Coordination à l'interne et liaison avec d'autres institutions gouvernementales)**

[Activités de coordination (recherches, études, réunions, etc.) menées par l'institution fédérale elle-même avec d'autres institutions fédérales ou d'autres ordres de gouvernements; participation à des activités organisées par d'autres institutions fédérales, d'autres ordres de gouvernements, etc.; participation des champions des langues officielles, des coordonnateurs nationaux et régionaux, etc., à divers forums gouvernementaux]

<p><b>Activités réalisées en vue d'atteindre le résultat visé</b></p> <p><i>Quelles activités ont été réalisées au cours de l'année? Qu'est-ce qui a été fait?</i></p>	<p><b>Extrants</b></p> <p><i>Quels produits ou services découlent des activités réalisées au cours de l'année?</i></p>	<p><b>Progrès réalisés en vue de l'atteinte du résultat visé</b></p> <p><i>Qu'est-ce qui a changé grâce aux activités réalisées au cours de l'année? Qu'est-ce qui a résulté de ces activités?</i></p>	<p><b>Résultat visé</b></p>
<p><b>CBC (services anglais)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• CBC Montréal peut compter sur un chef des Partenariats pour s'assurer de bien rayonner auprès des organismes communautaires et des membres des communautés, et de trouver de nouvelles occasions de partenariat. Par ailleurs, un chef du Développement des émissions s'assure que le point de vue des communautés est entendu dans tout le Québec et dans tout le Canada.</li> <li>• CBC s'efforce de se rapprocher des communautés, que ce soit par certaines initiatives de programmation, comme Doc Shop en collaboration avec l'ONF, ou par les rencontres organisées à Montréal entre les producteurs indépendants québécois et les créateurs du réseau de CBC Television.</li> <li>• Partenariat avec le Quebec Community Groups Network (QCGN).</li> <li>• Initiative « School Needs » de CBC Montréal</li> </ul>	<p>Collaborations avec l'ONF (Doc Shop) et avec le CAC (Prix littéraires Radio-Canada/CBC Literary Awards)</p> <p>CBC Montréal s'est associée à la conférence et au plan jeunesse du QCGN dont l'objectif consiste à bien informer les jeunes anglophones des services et des ressources mis à leur disposition pour mieux s'intégrer à la société québécoise, et qu'ils y ont accès. CBC a mis au point un portail Web (cbc.ca/youngquebec) et fourni des présentateurs et une couverture pour l'ensemble de ces activités. Cette initiative nous a permis de mieux prendre conscience des besoins et des aspirations des jeunes anglophones du Québec.</p> <p>Initiative « School Needs » de CBC Montréal : Projet qui permet aux élèves des écoles primaires anglophones d'utiliser les plateformes Radio, Télévision et Internet pour proposer des projets en vue d'améliorer la situation de leur école ou de leur communauté. Des élèves anglophones du secondaire spécialement sélectionnés et formés jugent de la qualité des projets proposés. Un prix de 10 000 \$ est offert par la Fondation du Grand Montréal ainsi qu'une fondation privée pour aider au développement et à la mise en œuvre du projet gagnant.</p>		<p><b>Collaboration avec de multiples partenaires pour favoriser le développement et l'épanouissement des CLOSM et partager les pratiques exemplaires.</b></p>

# CBC / RADIO-CANADA

## E. FINANCEMENT ET PRESTATION DE PROGRAMMES

[Mise en œuvre des programmes et prestation des services de l'institution fédérale; financement, seule ou en collaboration avec d'autres institutions fédérales, de projets des CLOSM; intégration des besoins des CLOSM à la prestation des programmes et services de l'institution fédérale]

<p><b><u>Activités réalisées en vue d'atteindre le résultat visé</u></b>  <i>Quelles activités ont été réalisées au cours de l'année? Qu'est-ce qui a été fait?</i></p>	<p><b><u>Extrants</u></b>  <i>Quels produits ou services découlent des activités réalisées au cours de l'année?</i></p>	<p><b><u>Progrès réalisés en vue de l'atteinte du résultat visé</u></b>  <i>Qu'est-ce qui a changé grâce aux activités réalisées au cours de l'année? Qu'est-ce qui a résulté de ces activités?</i></p>	<p><b>Résultat visé</b></p>
<p><b>PROGRAMMES</b></p> <p>Un plan de redressement financier pour l'année 2009-2010 a été établi pour les services régionaux en fonction d'une vision de diffuseur public du 21<sup>e</sup> siècle</p> <p>Deux critères ont guidé le plan de redressement financier des <u>services français</u> en région :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Maintenir le plus possible de production régionale dans toutes les capitales provinciales du pays</li> <li>• Tenir compte de la répartition démographique des francophones</li> </ul> <p>Cinq points ont guidé nos actions pour préserver et améliorer sur toutes nos plateformes (radio/télévision/Internet) l'ancrage régional et une présence aux réseaux :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Maintenir nos émissions aux heures de pointe à la radio et à la télévision</li> <li>• Maintenir nos partenariats avec le milieu</li> <li>• Maintenir notre capacité de cueillette de l'information</li> <li>• Maintenir notre capacité de refléter la région à elle-même</li> <li>• Maintenir notre capacité de refléter la région au pays</li> </ul>	<p>Le redressement financier a été atteint grâce au plan mis en place.</p> <p>La transformation de la station régionale de Windsor en centre de production, a fait réagir le groupe « SOS CBEF » à Windsor qui demande le rétablissement des émissions locales à la radio.</p>	<p>Comme le démontrent les annexes 2 et 3 (visites à Windsor du pdg Hubert Lacroix) et à l'annexe 6 (les rencontres de la direction des services français suite au compressions budgétaires), la direction est sensibilisée à l'impact des compressions sur la communauté francophone de Windsor.</p> <p>Avec comme objectif d'offrir le meilleur service radiophonique à cette communauté dans le cadre financier actuel, la direction de l'Ontario tient régulièrement une conférence téléphonique avec les représentants du groupe SOS CBEF pour faire le point sur la situation.</p>	<p><b>Les CLOSM font partie de la clientèle régulière de l'institution fédérale et ont un accès adéquat à ses programmes et services; les besoins des CLOSM (ex. : dispersion géographique, possibilités de développement) sont pris en compte.</b></p>

## CBC / RADIO-CANADA

### E. FINANCEMENT ET PRESTATION DE PROGRAMMES

[Mise en œuvre des programmes et prestation des services de l'institution fédérale; financement, seule ou en collaboration avec d'autres institutions fédérales, de projets des CLOSM; intégration des besoins des CLOSM à la prestation des programmes et services de l'institution fédérale]

<p><b><u>Activités réalisées en vue d'atteindre le résultat visé</u></b>  <i>Quelles activités ont été réalisées au cours de l'année? Qu'est-ce qui a été fait?</i></p>	<p><b><u>Extrants</u></b>  <i>Quels produits ou services découlent des activités réalisées au cours de l'année?</i></p>	<p><b><u>Progrès réalisés en vue de l'atteinte du résultat visé</u></b>  <i>Qu'est-ce qui a changé grâce aux activités réalisées au cours de l'année? Qu'est-ce qui a résulté de ces activités?</i></p>	<p><b>Résultat visé</b></p>
<p>Maintien des partenariats dans les CLOSM</p>	<p>Voir à l'annexe 8 la liste détaillée des partenariats dans les CLOSM</p> <p>Partenariats et programmations spéciales lors d'événements majeurs tenus dans les CLOSM :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Congrès mondial acadien dans la péninsule acadienne du Nouveau-Brunswick du 7 au 23 août 2009</li> <li>• Les Jeux olympiques de Vancouver et la Place de la francophonie à l'hiver 2010</li> </ul>	<p>Malgré les compressions, Radio-Canada a maintenu les 300 partenariats qui sont chers aux communautés</p> <p>Comme ce fut le cas en 2008 lors du 400<sup>e</sup> de Québec, Radio-Canada s'est associé aux communautés francophones acadiennes et de Vancouver et a fait rayonner cette francophonie vibrante sur toutes ses plates-formes (Radio/Télévision/Internet).</p> <p>Même si la Société Radio-Canada n'était pas détentrice des droits de diffusion olympiques, elle a su rendre compte aux Canadiens et aux internautes de par le monde le dynamisme de la vie en français au pays et sur la côte ouest.</p>	<p><b>Les CLOSM font partie de la clientèle régulière de l'institution fédérale et ont un accès adéquat à ses programmes et services; les besoins des CLOSM (ex. : dispersion géographique, possibilités de développement) sont pris en compte.</b></p>

# CBC / RADIO-CANADA

## E. FINANCEMENT ET PRESTATION DE PROGRAMMES

[Mise en œuvre des programmes et prestation des services de l'institution fédérale; financement, seule ou en collaboration avec d'autres institutions fédérales, de projets des CLOSM; intégration des besoins des CLOSM à la prestation des programmes et services de l'institution fédérale]

<p><b>Activités réalisées en vue d'atteindre le résultat visé</b></p> <p>Quelles activités ont été réalisées au cours de l'année? Qu'est-ce qui a été fait?</p>	<p><b>Extrants</b></p> <p>Quels produits ou services découlent des activités réalisées au cours de l'année?</p>	<p><b>Progrès réalisés en vue de l'atteinte du résultat visé</b></p> <p>Qu'est-ce qui a changé grâce aux activités réalisées au cours de l'année? Qu'est-ce qui a résulté de ces activités?</p>	<p><b>Résultat visé</b></p>
<p><u>Fonds pour l'amélioration de la programmation locale (FAPL)</u> créé par le CRTC: Pour chacune de ses licences télévision admissibles dans les CLOSM et au Québec, Radio-Canada a obtenu sa juste part des sommes disponibles dès le 1<sup>er</sup> septembre 2009. Les sommes attribuées aux télévisions locales de Radio-Canada ont servi à poursuivre la stratégie d'amélioration de la programmation locale dans les nombreux marchés des CLOSM où Radio-Canada a une présence active.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>7 des 12 stations régionales de télévision de Radio-Canada admissibles au FAPL opèrent dans les CLOSM.</li> </ul> <p>Aux <u>services anglais</u> de CBC/Radio-Canada, la transformation du service de l'Information a entraîné à l'automne 2009 une amélioration des émissions de nouvelles régionales</p> <p>CBC continue de travailler conjointement avec des organismes de premier plan</p>	<p><b>Plan d'action lié au FAPL en vigueur depuis le 1<sup>er</sup> septembre 2009</b></p> <p><b>Renforcement de l'offre en information :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Harmonisation et amélioration de la couverture de l'actualité et des services de proximité. Présence accrue les week-ends.</li> <li>Éditions régionales de <i>Tout le monde en parlait</i></li> <li>Projets spéciaux, sondages et débats publics</li> </ul> <p><b>Augmentation de la production locale et régionale (diffusion régionale et nationale) :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Projets spéciaux lors d'événements significatifs dans les communautés</li> <li>Productions indépendantes régionales</li> <li><i>Génies en herbe</i></li> <li>Coloration d'antennes régionales</li> </ul> <p>- Depuis octobre le bulletin de nouvelles régionales de l'heure du souper a été prolongé de 30 minutes du lundi au vendredi. Le <i>CBC News Montreal</i> qui dessert les Anglophones du Québec est diffusé de 17h00 à 18h30.</p> <p>- Les nouvelles nationales et internationales sont replacées dans leur contexte pour l'auditoire québécois. L'équipe des nouvelles locales produit régulièrement des reportages sur différents quartiers de Montréal, qui reflètent les enjeux et les préoccupations de l'auditoire diversifié de la métropole. Depuis cet automne, <i>CBC News Montreal</i> a élargi son contenu local en diffusant un résumé de dix minutes sur l'information locale tout de suite après l'émission <i>The National</i> à 23 h.</p> <p>Voir à l'annexe 9 la liste de plusieurs organismes avec lesquels CBC collabore au Québec</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Paradoxalement, la création du FAPL donne la capacité aux Services français d'accélérer la mise en œuvre de sa stratégie et de combler certaines lacunes de sa présence régionale</li> </ul> <p>Les critères d'admissibilité du Fonds favorisent les services français, notamment parce que Radio-Canada est détentrice de stations de télévision desservant plusieurs petits marchés en milieu minoritaire. Grâce au FAPL, pour chacune des 7 télévisions régionales dans les CLOSM, plusieurs projets ont été développés et diffusés entre le 1<sup>er</sup> septembre 2009 et le 31 mars 2010.</p> <p>Nette amélioration du service déjà perceptible par les citoyens de chacune des régions qui fréquentent nos services.</p> <p>La panoplie d'organismes avec lesquels nous travaillons permet d'assurer une bonne représentation des communautés de Montréal et de l'extérieur de Montréal dans les discussions que nous avons sur les enjeux ayant une incidence sur le public. Ces organismes nous offrent également un soutien et des conseils utiles.</p> <p>CBC Radio et CBC Television travaillent avec des organismes qui évoluent dans le domaine des arts afin de favoriser de développement des talents dans la région.</p>	<p><b>Les CLOSM font partie de la clientèle régulière de l'institution fédérale et ont un accès adéquat à ses programmes et services; les besoins des CLOSM (ex. : dispersion géographique, possibilités de développement) sont pris en compte.</b></p>

# CBC / RADIO-CANADA

## E. FINANCEMENT ET PRESTATION DE PROGRAMMES

[Mise en œuvre des programmes et prestation des services de l'institution fédérale; financement, seule ou en collaboration avec d'autres institutions fédérales, de projets des CLOSM; intégration des besoins des CLOSM à la prestation des programmes et services de l'institution fédérale]

<p><b><u>Activités réalisées en vue d'atteindre le résultat visé</u></b>  <i>Quelles activités ont été réalisées au cours de l'année? Qu'est-ce qui a été fait?</i></p>	<p><b><u>Extrants</u></b>  <i>Quels produits ou services découlent des activités réalisées au cours de l'année?</i></p>	<p><b><u>Progrès réalisés en vue de l'atteinte du résultat visé</u></b>  <i>Qu'est-ce qui a changé grâce aux activités réalisées au cours de l'année? Qu'est-ce qui a résulté de ces activités?</i></p>	<p><b>Résultat visé</b></p>
<p><b>FINANCEMENT</b></p> <p>Au niveau institutionnel, le Président a tenu à protéger des fonds pour les projets transculturels (projets radio/télé/Internet conjoints CBC/Radio-Canada)</p> <p><u>Valeur du signal</u> : À l'instar d'autres télédiffuseurs généralistes, CBC/Radio-Canada a été très active sur cet enjeu réglementaire majeur qui a été débattu au CRTC à l'automne 2009 pour que lui soit reconnu des redevances pour la valeur de son signal</p>	<p>Plusieurs projets conjoints CBC/Radio-Canada ont vu le jour en 2009-2010, notamment :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Basse Côte-Nord : contrer la déroute – au Québec</li> <li>• Mon peuple : les Mi'kmaq /The Mi'kmaq my people – en Atlantique</li> <li>• Au mitan coule une rivière / A river runs through it – en Atlantique</li> <li>• Regent Park – Toronto</li> <li>• L'intégration des pères immigrants – Ontario</li> <li>• La pauvreté au Manitoba</li> <li>• Pour le salut d'un quartier/Inner City heroes – Regina</li> <li>• Noël, Noël l'esprit des fêtes - Saskatchewan</li> <li>• En route vers les Jeux - Vancouver</li> <li>• Prix littéraires Radio-Canada/CBC Literary Awards</li> </ul> <p>Audience du 17 novembre : CBC/Radio-Canada défend son droit à la valeur du signal            Audience du 8 décembre : Les télédiffuseurs généralistes proposent au CRTC la solution "consommateur d'abord"</p>	<p>Décision du CRTC le 22 mars : Aucune décision pour CBC/Radio-Canada. Révision lors du renouvellement des licences.</p>	<p><b>Les CLOSM font partie de la clientèle régulière de l'institution fédérale et ont un accès adéquat à ses programmes et services; les besoins des CLOSM (ex. : dispersion géographique, possibilités de développement) sont pris en compte.</b></p>

## CBC / RADIO-CANADA

### E. FINANCEMENT ET PRESTATION DE PROGRAMMES

[Mise en œuvre des programmes et prestation des services de l'institution fédérale; financement, seule ou en collaboration avec d'autres institutions fédérales, de projets des CLOSM; intégration des besoins des CLOSM à la prestation des programmes et services de l'institution fédérale]

<p><b>Activités réalisées en vue d'atteindre le résultat visé</b></p> <p><i>Quelles activités ont été réalisées au cours de l'année? Qu'est-ce qui a été fait?</i></p>	<p><b>Extrants</b></p> <p><i>Quels produits ou services découlent des activités réalisées au cours de l'année?</i></p>	<p><b>Progrès réalisés en vue de l'atteinte du résultat visé</b></p> <p><i>Qu'est-ce qui a changé grâce aux activités réalisées au cours de l'année? Qu'est-ce qui a résulté de ces activités?</i></p>	<p><b>Résultat visé</b></p>
<p><u>Financement pluriannuel et souplesse financière</u> : Jugeant inconcevable de planifier dans les conditions actuelles, la haute direction de CBC/Radio-Canada a poursuivi ses démarches sur ces deux fronts auprès des instances gouvernementales</p> <p style="text-align: center;"><b>DISTRIBUTION</b></p> <p>Les dirigeants de Radio-Canada ont continué à faire des représentations auprès des diverses instances pour que soit distribué par satellite partout au pays le signal régional de la télévision publique de Radio-Canada</p> <p style="text-align: center;"><b>CRTC</b></p> <p>Procéder auprès du CRTC à une <u>demande de licence de télévision française à Toronto</u></p> <p style="text-align: center;"><b>AUTRES ENJEUX</b></p> <p>CBC/Radio-Canada se penche sur plusieurs autres enjeux qui ont une influence sur la prestation de programmes : infrastructures de diffusion, passage au numérique, disponibilité d'Internet haute vitesse...</p>	<p>Une demande de licence télévision pour Toronto a été déposée au CRTC le 23 juin 2009</p>	<p>Première victoire : Depuis le 10 juin 2009, les abonnés de Bell TV dans la région de l'Outaouais peuvent synthoniser les émissions et les actualités locales conçues pour eux par la station d'Ottawa-Gatineau. Cette distribution du signal régional du service public de Radio-Canada était réclamée depuis plus de six ans par des citoyens et groupes de pression de part et d'autre de l'Outaouais.</p>	<p><b>Les CLOSM font partie de la clientèle régulière de l'institution fédérale et ont un accès adéquat à ses programmes et services; les besoins des CLOSM (ex. : dispersion géographique, possibilités de développement) sont pris en compte.</b></p>

# CBC / RADIO-CANADA

## F. REDDITION DE COMPTES

[Activités par lesquelles l'institution fédérale intègre son travail de mise en œuvre de l'article 41 de la LLO aux mécanismes ministériels de planification et de reddition de comptes (ex.: rapport sur les plans et priorités, rapport ministériel sur le rendement, plan d'affaires ministériel, rapport de résultats de la mise en œuvre de l'article 41 de la LLO, etc.); évaluations et vérifications internes des programmes et des services; examen régulier des programmes et des services ainsi que des politiques par les cadres supérieurs de l'institution fédérale pour assurer la mise en œuvre de l'article 41 de la LLO]

<p><b>Activités réalisées en vue d'atteindre le résultat visé</b></p> <p><i>Quelles activités ont été réalisées au cours de l'année? Qu'est-ce qui a été fait?</i></p>	<p><b>Extrants</b></p> <p><i>Quels produits ou services découlent des activités réalisées au cours de l'année?</i></p>	<p><b>Progrès réalisés en vue de l'atteinte du résultat visé</b></p> <p><i>Qu'est-ce qui a changé grâce aux activités réalisées au cours de l'année? Qu'est-ce qui a résulté de ces activités?</i></p>	<p><b>Résultat visé</b></p>
<p><b>CBC-Radio-Canada (institutionnel)</b></p> <p><u>Plan d'action</u> : CBC/Radio-Canada a élaboré un plan d'action pour l'année 2009-2010 axé sur les résultats qui décrit la mise en œuvre proposée de ses responsabilités en matière de langues officielles</p> <p><u>Rapport annuel des résultats</u> : Pour l'année 2008-2009, CBC/Radio-Canada a rédigé un bilan annuel de ses réalisations axé sur les résultats qui décrit la mise en œuvre de ses responsabilités en matière de Langues officielles pour les activités et services qui ne touchent pas sa programmation</p> <p>CBC/Radio-Canada remet <u>aux instances gouvernementales un rapport annuel et au CRTC un rapport annuel sur ses conditions de licences</u>. Ces rapports comportent ses actions en régions, incluant les régions en situation linguistique minoritaire.</p> <p>En 2009-2010, Radio-Canada a commencé à colliger les données pour son premier rapport d'utilisation du FAPL à remettre au CRTC le 30 novembre 2010.</p> <p><u>Évaluations et vérifications</u> : Des évaluations et des vérifications internes des programmes et services de CBC/Radio-Canada sont effectuées régulièrement et tiennent compte de leur contribution au développement et à l'épanouissement des CLOSM</p>	<p>7 des 12 stations régionales de télévision de Radio-Canada admissibles au FAPL opèrent dans les CLOSM.</p> <p>Évaluation des émissions en fonction des mandats et Gestion de rendement et de perfectionnement du personnel</p>	<p>À CBC/Radio-Canada les examens, les évaluations et les rapports internes et externes abondent.</p> <p>Tous ces exercices de reddition de compte, même ceux intégrés, laissent toujours une large place aux programmes et activités des CLOSM.</p> <p>À part les documents publics, CBC/Radio-Canada favorise de plus en plus la circulation de certains rapports à l'interne et à l'externe.</p>	<p><b>Pleine intégration de l'article 41 de la LLO et de la perspective des CLOSM aux politiques, programmes et services de l'institution fédérale; la structure d'imputabilité, les évaluations internes, les examens de politiques permettent de déterminer comment mieux intégrer la perspective des CLOSM.</b></p>

## CBC / RADIO-CANADA

### F. REDDITION DE COMPTES

[Activités par lesquelles l'institution fédérale intègre son travail de mise en œuvre de l'article 41 de la LLO aux mécanismes ministériels de planification et de reddition de comptes (ex.: rapport sur les plans et priorités, rapport ministériel sur le rendement, plan d'affaires ministériel, rapport de résultats de la mise en œuvre de l'article 41 de la LLO, etc.); évaluations et vérifications internes des programmes et des services; examen régulier des programmes et des services ainsi que des politiques par les cadres supérieurs de l'institution fédérale pour assurer la mise en œuvre de l'article 41 de la LLO]

<p><b><u>Activités réalisées en vue d'atteindre le résultat visé</u></b>  <i>Quelles activités ont été réalisées au cours de l'année? Qu'est-ce qui a été fait?</i></p>	<p><b><u>Extrants</u></b>  <i>Quels produits ou services découlent des activités réalisées au cours de l'année?</i></p>	<p><b><u>Progrès réalisés en vue de l'atteinte du résultat visé</u></b>  <i>Qu'est-ce qui a changé grâce aux activités réalisées au cours de l'année? Qu'est-ce qui a résulté de ces activités?</i></p>	<p><b>Résultat visé</b></p>
<p><b>Radio-Canada (services français)</b></p> <p>Un compte rendu du progrès de la mise en œuvre du Plan d'action est fait à chacune des rencontres du Panel des régions</p> <p>Le rapport mensuel interne des faits saillants des activités des services régionaux est distribué aux membres du Panel des régions</p>			<p><b>Pleine intégration de l'article 41 de la LLO et de la perspective des CLOSM aux politiques, programmes et services de l'institution fédérale; la structure d'imputabilité, les évaluations internes, les examens de politiques permettent de déterminer comment mieux intégrer la perspective des CLOSM.</b></p>



# CBC / RADIO-CANADA

## ANNEXE 1

### Liste de la plupart des articles qui ont été publiés sur iO!

en 2009-2010 concernant les CLOSM, la dualité linguistique et les projets transculturels CBC/Radio-Canada

#### En continu

Régulièrement au cours de l'année et systématiquement après chacune des réunions du conseil d'administration de CBC/Radio-Canada, le président-directeur-général Hubert T. Lacroix publie sur iO! des messages de mise à jour pour informer les employés des récents développements de la Société et de ses activités à travers le pays

Suite à l'annonce du plan de redressement financier le 25 mars 2009, la haute direction de CBC/Radio-Canada a régulièrement fait le point des différentes étapes ( réaménagement d'effectifs, ventes d'actifs...)

Valeur du signal : Pour cet enjeu de financement une section spécifique a été ouverte sur iO!. On y trouve toutes les étapes de ce dossier et toutes les représentations faites par CBC/Radio-Canada.

#### Avril 2009

**01.04.09** : Projet transculturel - Basse-Côte-Nord : contrer la déroute –Réalisé par des artisans de CBC et de Radio-Canada le sujet de l'éventuelle route menant à la Basse-Côte-Nord qui influence grandement le quotidien des citoyens de cette région était tout indiqué pour un projet transculturel puisque 80% des habitants de cette région ont l'anglais comme langue première. diffusion de reportages aux réseaux nationaux des services anglais et français.

**08.04.09** : *La petite séduction* : la magie opère toujours. Pour la première émission de la saison l'équipe est retournée dans quelques villages (notamment à Saint-Georges au Manitoba et à St-Louis-de-Kent au Nouveau-Brunswick) afin de démontrer l'impact positif de *La petite séduction* dans les endroits visités et on annonce pour la nouvelle saison la découverte d'un village de l'île-du-Prince-Édouard.

**17.04.09** : Le CRTC souligne l'importance de CBC/Radio-Canada auprès des communautés en situation minoritaire (lors de la publication du rapport du CRTC suite à l'audience qu'il a tenue en janvier sur les services de radiodiffusion dans les communautés francophones et anglophones minoritaires). À cette publication du 17 avril, on ajoutait en référence les documents relatifs à ces audiences :

[Rapport du CRTC à la gouverneure en conseil](#)

[Avis d'audience publique de radiodiffusion CRTC 2008-12](#)

[Observations finales de CBC/Radio-Canada au CRTC](#) (23 janvier 2009 - fichier PDF)

[Mémoire du 20 novembre 2008](#) (fichier PDF)

[Production et distribution au cœur de la présentation de CBC/Radio-Canada devant le CRTC](#)

[Au service des communautés francophones minoritaires au pays](#) (fichier PDF)

**20.04.09** : Manitoba : Une équipe d'info les pieds dans l'eau. Cet article décrit le travail acharné de nos équipes sur le terrain pour rapporter la situation lors des inondations au Manitoba et nous dirige vers un site Internet spécial "La Rivière Rouge menace – Inondations au Manitoba" qui a été mis en ligne pour assurer le suivi des événements.

**27.04. 09** : Comité permanent du Patrimoine canadien – notes d'allocation pour le discours de Hubert T. Lacroix. Président-directeur –général de CBC/Radio-Canada – "La radiodiffusion publique au Canada : Trouver notre voie en ces temps difficiles"

**29.04.09** : La couverture régionale soulève des questions en Atlantique. On présente les résultats d'une étude comparative des téléjournaux de 22h de Radio-Canada et de CBC diffusée hier par la Société nationale de l'Acadie et la Chaire de recherche en études acadiennes de l'Université de Moncton et la réaction et position de la direction générale de l'Information à Radio-Canada.

**30.04.09** : Le CRTC renouvelle les licences de CBC/Radio-Canada jusqu'au 31 août 2010

#### Mai 2009

**01.05.09** : CBC's television local news continues to build across Canada (Montreal saw its highest CBC supper hour audience in 11 years)

## CBC / RADIO-CANADA

**05.05.09** : Des reportages primes en Acadie et en Alberta. La 28<sup>e</sup> édition des Prix du journalisme de l'Atlantique se tenait la fin de semaine dernière à Moncton. Une équipe du *Téléjournal Acadie* a remporté la palme dans la catégorie "Documentaire-télévision" pour le reportage sur l'écrasement du vol 111 de la Swiss Air en 1998. À l'autre bout du pays, lors de la cérémonie de remise des prix l'Alberta Motion Picture Industries Association (AMPPIA) qui s'est déroulée le samedi 2 mai à Edmonton, le reportage d'affaires publiques de la journaliste Marie-Claude Guay, La sauvegarde des chevaux sauvages, a remporté un Rosie dans la catégorie Best News Feature under 30 minutes.

**06.05.09** : Jennifer McGuire nommée directrice générale et rédactrice en chef de CBC News

**12.05.09** : CBC/Radio-Canada fera l'objet de l'examen stratégique du gouvernement

**14.05.09** : Un projet transculturel de l'Île-du-Prince-Édouard remporte le prix Gilbert-Buote. Le Comité historique Sœur-Antoinette-DesRoches remettait le prix pour l'année 2008 à Audette Chiasson de Radio-Canada, Nancy Russell et Donna Allen de CBC pour la série *Vive l'Acadie de l'île*. Il s'agit d'un projet de l'émission radio *Island Morning* de la CBC réalisé en collaboration avec l'émission *Réveil* de Radio-Canada. La série a été produite dans le cadre du 250<sup>e</sup> anniversaire de la Déportation des Acadiens de l'Île-du-Prince-Édouard.

**26.05.09** : Trois équipes de l'Acadie honorées à l'ACDIRT. Trois équipes de Radio-Canada Acadie ont remporté récemment des prix de l'Association canadienne des directeurs de nouvelles Radio-Télévision : "Alexandre le grand" racontait l'histoire d'un adolescent qui lutte contre une maladie du système digestif, *Swiss Air 111* : 10 ans après et "Héritage toxique aux îles" qui raconte les problèmes de pollution occasionnés aux îles-de-la-Madeleine par la barge *Irving Whale* 39 ans après son engloutissement dans les eaux du Saint-Laurent.

### Juin 2009

**05.06.09** : La télévision de Radio-Canada Ottawa-Gatineau enfin disponible sur Bell TV – Bonne nouvelle pour les téléspectateurs de la région et pour les artisans de la télévision régionale d'Ottawa-Gatineau qui réclamaient depuis longtemps cette distribution.

**16.06.09** : Croquez dans les régions – La saison estivale radio et télévision. Les grands rendez-vous de l'été 2009, notamment le Congrès mondial acadien, les Jeux de l'Acadie, diffusion réseau de l'émission pour les jeunes de 9 à 12 ans *Oniva* produite dans l'Ouest, la couverture des festivals qui ont lieu un peu partout au pays, les célébrations du 375<sup>e</sup> anniversaire de la fondation de Trois-Rivières qui auront écho sur les ondes de Radio-Canada et de CBC....

**18.06.09** : Redéfinition de l'information à Radio-Canada : Jean Pelletier préside à une réflexion en profondeur. – Un de 5 grands objectifs de cet examen annoncé par le directeur général de l'Information aux services français est de "Renforcer la place des régions dans notre offre information". Des rapports d'étape de cette réflexion et de l'évolution des chantiers ont été publiés sur iO! au cours de l'année.

**25.06.09** : Radio-Canada Acadie et CBC Maritimes honorés par Dialogue Nouveau-Brunswick. Le Prix Dialogue du lieutenant-gouverneur du Nouveau-Brunswick a été décerné à deux séries radiophoniques réalisées conjointement par CBC et Radio-Canada. "Mon peuple : les Mi'kmaq-The Mi'kmaq my people et Au mitan coule une rivière – A river runs through it."

**26.06.09** : Nomination de Pierre Guérin à la direction régionale, Ouest du Canada (en remplacement de René Fontaine qui prend sa retraite)

**29.06.09** : Nomination de Patricia Pleszczynska à la direction de la programmation régionale aux services français (en remplacement de Jean Hébert qui prend sa retraite)

**29.06.09** : Les célébrations de la Fête du Canada à nos antennes – Diffusion de spectacles mettant en vedettes à Ottawa des artistes francophones et anglophones de diverses régions, notamment Marie-Jo Thério et Chic Gamine

**30.06.09** : Hommage à Roméo LeBlanc à RDI et à la Télévision de Radio-Canada. Détail de la programmation spéciale à l'occasion des funérailles nationales du Très honorable Roméo LeBlanc (premier Acadien à accéder au poste de Gouverneur général du Canada), qui auront lieu le 3 juillet en direct de Memramcook.

**Semaine du 30.06.09** : En signet pause-café, dans le cadre du 40<sup>e</sup> anniversaire de la Loi sur les Langues officielles, des questions et réponses comme celles-ci : Lieu où les Français sont débarqués après avoir cédé l'Acadie et Terre-neuve aux Britanniques. On y trouve aujourd'hui la plus grande reconstruction de ville fortifiée française du XVIII<sup>e</sup> siècle en Amérique du Nord.

### Juillet 2009

**07.07.09** : Sommaire des résultats – Sondage sur la langue de travail (dont à CBC/Radio-Canada)

**08.07.09** : Les Langues officielles à CBC/Radio-Canada (rapport annuel 2008-2009 du Commissaire aux langues officielles, année du 40<sup>e</sup> anniversaire de la Loi) . Une occasion de diriger les lecteurs vers plus d'information sur les réalisations et politiques de CBC/Radio-Canada en la matière.

**13.07.09** : Radio-Canada au Congrès mondial acadien - programmation radio/télévision/Internet de Radio-Canada et lien vers :

# CBC / RADIO-CANADA

[Site officiel du Congrès mondial acadien](#)

[Communiqué Ensemble tout l'été au Congrès mondial acadien 2009](#)

[Calendrier de diffusion](#)

## Août 2009

**03.08.09** : Des employés incollables – À la suggestion du conseiller linguistique rattaché aux stations régionales, un réseau de passionnés de la langue française a été constitué pour veiller à l'amélioration du français dans les salles de nouvelles. On compte 25 "incollables" à l'œuvre dans les différentes salles de nouvelles au pays.

**06.08.09** : Congrès mondial acadien : c'est parti! Avec lien à une section spéciale sur le web et au détail de la programmation

**11.08.09** : Le spectacle de la Fête nationale de l'Acadie à la Télévision – rendez-vous à Caraquet pour "Le temps de se dire..."- diffusion le samedi 15 août

**19.08.09** : Les lancements internes en région – calendrier des activités internes de lancement de saison dans les diverses régions du pays

**24.08.09** : Assemblée publique de CBC/Radio-Canada . À partir d'aujourd'hui on invite le public canadien à s'inscrire à la première assemblée publique qui aura lieu le 23 septembre

**25.08.09** : Regardez la présentation vidéo de la rentrée (qui comprend les régions) – lien sur la section spéciale rentrée

**26.08.09** : La rentrée en région : rassembler les francophones partout au pays – le directeur général des services régionaux Louis Lalande résume la saison 2009-2010 en parlant de renforcement de l'ancrage régional grâce en bonne partie à l'apport du FAPL (Fonds pour l'amélioration de la programmation locale créé par le CRTC). Dans ce bulletin on présente le retour des valeurs sûres et des nouveautés d'émissions tant pour les antennes nationales que régionales.

**26.08.09** : Échos de la rentrée en région. Les activités de lancement de la nouvelle saison partout au pays.

**27.08.09** : Hubert inaugure la Maison de Radio-Canada en Estrie : « Ici, à Sherbrooke, tous nos artisans de la Télévision, de la Radio, du Web, en français et en anglais, seront désormais regroupés sous un même toit. Ils se croiseront chaque jour et pourront échanger des idées de reportages ou des nouvelles. »

**31.08.09** : CBC Television lance un bulletin de nouvelles de 90 minutes en début de soirée (édition prolongée, place importante accordée aux nouvelles locales de dernière heure, et entrée en ondes de nouveaux animateurs en Saskatchewan, au Nouveau-Brunswick, à Montréal, à Halifax et à Toronto).

## Septembre

**09.09.09** : La loi sur les langues officielles fête ses 40 ans. Le 7 septembre a marqué le 40<sup>e</sup> anniversaire de l'entrée en vigueur de la Loi sur les langues officielles et CBC/Radio-Canada demeure ambassadeur par excellence de la promotion du français et de l'anglais, tant au sein de la Société qu'à titre de radiodiffuseur public national de l'ensemble des Canadiens. En plus du lien menant au texte de la Loi, on y retrouve de l'information sur le bureau des langues officielles de CBC/Radio-Canada, on suggère de ne pas rater l'occasion d'engager la conversation dans l'autre langue et on démontre les avantages de l'apprentissage et de l'utilisation d'une autre langue.

**11.09.09** : Hubert entame sa tournée des régions – premiers arrêts Yellowknife et Edmonton (avec photos de rencontres du pdg avec des artisans de CBC et Radio-Canada dans ces régions)

**14.09.09** : CBC.ca lance un nouveau portail vidéo (enrichi de nouvelles locales provenant de *CBC News Montreal*, la météo, les sports et *Children's Hero – Community Leadership*).

**15.09.09** : CBC Television se joint à des télédiffuseurs généralistes dans une initiative visant à protéger la programmation locale

**17.09.09** : Webdiffusion de l'assemblée annuelle de CBC/Radio-Canada : avez-vous fait votre inscription?

**18.09.09** : CIBC célèbre son 45<sup>e</sup> anniversaire – pour les 45 ans de présence francophone dans la Ville reine, un bilan et des photos des célébrations et programmations spéciales qui se sont déroulées en présence du public à Toronto

**24.09.09** : Assemblée publique annuelle : exposés vidéos maintenant accessibles

## Octobre 2009

**05.10.09** : La salle des nouvelles de Vancouver pleinement opérationnelle

**05.10.09** : Allocution d'Hubert T. Lacroix devant le Cercle canadien de Montréal

**07.10.09** : Nomination de Mario Deschamps au poste de Chef des services français en Colombie-Britannique et au Yukon

**13.10.09** : le rapport annuel 2008-2009 de CBC/Radio-Canada est maintenant disponible

**15.10.09** : Allocution d'Hubert devant le Cercle canadien de Winnipeg

**22.10.09** : Renouvellement de CBC News

**23.10.09** : L'équipe de *Maisonneuve en direct* à Sudbury aujourd'hui – l'impact pour 2 employés de Sudbury de la présence d'une telle tribune téléphonique dans la région

# CBC / RADIO-CANADA

## Novembre 2009

**02.11.09** : La FrancoFête en Acadie à Radio-Canada – dans le cadre du Coup de cœur francophone, fête automnale de la chanson et de la musique en Acadie qui fait place à de la programmation spéciale au réseau et dans la région.

**20.11.09** : CHFA: les 60 ans de Radio-Canada en Alberta! On remémore la création de la radio française dans une province où la plupart des 45,000 Canadiens français étaient isolés et n'avaient aucun lien avec la culture et la langue francophones et on décrit la programmation et les partenariats actuels de la radio de Radio-Canada en Alberta.

**23.11.09** : Mettez-nous au défi 2009 – du 8 au 10 novembre, à l'invitation de la haute direction, se sont réunis à Vaudreuil (près de Montréal) une soixantaine d'employés représentant de toutes les régions et de tous les secteurs pour réfléchir sur les moyens à prendre pour accroître la valeur publique de CBC/Radio-Canada et sa contribution à la démocratie, à la culture et à l'identité citoyenne du Canada.

**25.11.09** : Une enquête au cœur de l'identité acadienne aux Grands reportages de RDI. On annonce la diffusion le 26 novembre de l' *Éloge du chiac- part 2* (Bellefeuille productions de Moncton). Cri du cœur des Acadiens, pressés d'affirmer leur identité, le film met en scène et en mots les difficultés, mais surtout la détermination des francophones du Nouveau-Brunswick à sauvegarder leur langue.

**26.11.09** : Vancouver 2010 ça se passe aussi à Radio-Canada! (présence de Radio-Canada avant et pendant les jeux et La francophonie sera à l'honneur du 10 au 28 février à la Place de la francophonie)

**27.11.09** : Le radiathon de l'Arbre de l'espoir : un marathon de générosité (Radio-Canada et CBC en Atlantique)

## Décembre 2009

**01.12.09** : Le Centre de radiodiffusion à Vancouver inauguré vendredi

**02.12.09** : *Tellement sport* : se plonger dans l'esprit olympique

**03.12.09** : Allocution d'Hubert devant le Vancouver Board of Trade

**03.12.09** : Radio-Canada Alberta ramène la Coupe Grey à la radio!

**03.12.09** : Denis Pellerin assurera la direction des célébrations du 75<sup>e</sup> anniversaire de Radio-Canada

**15.12.09** : RDI: une nouvelle façon de voir l'actualité. On retrouve une section spéciale sur les événements marquants qui ont été couverts par RDI au cours des 15 dernières années, des témoignages d'artisans et des grands documentaires dont plusieurs provenant des CLOSM

**16.12.09** : Guignolées et radiothons : les Radio-Canadiens répondent présents (les activités caritatives d'Est en Ouest)

**31.12.09** : RDI : 15 ans en direct sur le terrain

## Janvier 2010

**08.01.10** : La traversée du conteux : à la rencontre des francophones du pays (d'est en ouest jusqu'à Vancouver le conteur acadien Dominique Breau part à la rencontre des communautés francophones du Canada)

**11.01.10** : Télévision de Radio-Canada au Manitoba : l'information régionale maintenant 7 jours sur 7 (annonce du Téléjournal week-end prévu dès le 24 avril pour les 50 ans de la télévision au Manitoba)

**13.01.10** : Vivez Vancouver à Radio-Canada en Colombie-Britannique (programmation radio/télé/web, présence d'espace musique, présence à la Place de la francophonie)

**15.01.10** : Marie-Anna Murat nommée à la direction des Communications régionales (en remplacement de Denis Pellerin qui devient directeur des célébrations du 75<sup>e</sup> anniversaire de Radio-Canada)

**18.01.10** : CBC/Radio-Canada lance son nouveau site web institutionnel (comprenant une section sur les Langues officielles)

**25.01.10** : CBC recueille des millions pour Haïti – initiative conjointe des Services anglais et des Services français.

**26.01.10** : Tout sur TOU.TV (choix diversifié de productions, notamment le talk-show acadien *Luc et Luc*, Volt, l'émission jeunesse de TFO et à venir au printemps les 3 saisons de la série dramatique acadienne *Belle-Baie* en partenariat avec les producteurs indépendants)

**27.01.10** : TOU.TV : Une nouvelle façon de voir la télé.

## Février 2010

**05.02.10** : Jeux olympiques : toutes nos plateformes au diapason d'un pays en fête

**08.02.10** : Espace musique augmente son ancrage régional (EM s'ancrera dès septembre 2010 dans 10 centres de production au pays dont 7 à l'extérieur du Québec)

**09.02.10** : Vous voulez apprendre l'English? Inscrivez-vous à la 2<sup>e</sup> session de formation linguistique.

**12.02.10** : Kirstine Sytewart (directrice générale de CBC Television) nommée femme de l'année 2010 par l'Association des femmes en communication

**12.02.10** : Jeux olympiques : Vivez Vancouver!

**12.02.10** : Nomination d'Hélène Lachance au poste de chef des communications régionales, Ottawa-Gatineau

# CBC / RADIO-CANADA

**15.02.10** : Avis de recherche pour les 50 ans de CBWFT au Manitoba (sur la piste d'anciens artisans pour des anecdotes, des photos...)

**18.02.10** : Pia Marquard nommée directrice principale des services anglais pour le Québec

**18.02.10** : Notre 75<sup>e</sup> anniversaire. Note du pdg Hubert T. Lacroix qui sollicite des idées, des projets pour les célébrations du 75<sup>e</sup> anniversaire de CBC/Radio-Canada en 2011

**24.02.10** : Le 75<sup>e</sup> anniversaire de CBC/Radio-Canada : une première vision des célébrations

## Mars 2010

**03.03.10** : Radio-Canada Acadie annonce un développement majeur. Grâce au FAPL (Fonds pour l'amélioration de la programmation locale développé par le CRTC) on annonce la création de 4 postes de journalistes à la salle de nouvelles de Halifax pour améliorer la couverture de l'actualité et des événements sur l'ensemble de la Nouvelle-Écosse.

**09.03.10** : Radio-Canada Vancouver aux Jeux olympiques 2010 : mission accomplie

**10.03.10** : Radio-Canada aux rendez-vous de la francophonie 2010 – (sous le thème "Découvrir pour intégrer l'édition 2010 comportait un concours soutenu par l'émission nationale télévision *C'est ça la vie* " Le concours "Une chance qu'on l'a" a fait découvrir des francophones de partout au pays qui se démarquent dans leur communauté.)

**17.03.10** : Prix littéraires Radio-Canada : les gagnants connus jeudi. Alors que l'on s'apprête à dévoiler les gagnants des Prix littéraires Radio-Canada/CBC Literary Awards, iO! s'est entretenu avec la responsable de cet événement transculturel, Carolyn Warren.

**18.03.10** : Prix littéraires Radio-Canada : Et les lauréats sont.../ CBC Literary Awards : And the winners are... (Prix littéraires Radio-Canada/CBC Literary Awards- Projet transculturel)

**19.03.10** : Radio-Canada célèbre la journée de la francophonie – soulignant les 40 ans de l'organisation internationale de la francophonie (demain le 20 mars Radio-Canada diffusera entre autres le documentaire *Ouest qu'on parle français*, une production indépendante de Vancouver soutenue par Radio-Canada sur la situation du français à Vancouver). Radio-Canada a profité du bulletin du vendredi 19 mars 2010 pour rappeler son association avec les radios francophones publiques et certaines initiatives comme Le Prix des lecteurs de Radio-Canada et les partenariats avec les Rendez-vous de la francophonie et le Coup de cœur francophone. Des liens nous conduisent également sur des sites et sujets touchant la francophonie et les langues officielles, disponibles en permanence sur iO! :

- [Radio-Canada, acteur essentiel de la francophonie canadienne](#)
- [Radio-Canada fait rayonner la culture francophone sous toutes ses formes](#)
- [Un français de qualité, une priorité pour Radio-Canada](#)
- [La qualité du français à Radio-Canada](#)
- [Le site linguistique se refait une beauté... et plus encore!](#)
- [Des employés incollables](#)
- [Langues officielles, \(Guide des langues officielles et autres...\)](#)
- [Services de traduction et conseils linguistiques](#)
- [La francophonie en fête, Archives de Radio-Canada](#)

**23.03.10** : Pour s'éclater pendant la belle saison, une programmation qui séduira tous les publics à la Télévision de Radio-Canada (dont un paragraphe sur la 3<sup>e</sup> saison de *Belle-Baie* qui débute le 29 mars)

**24.03.10** : Spéciale *Studio 12*, Révélation Radio-Canada Musique 2009-2010 (dont le groupe winnipeg-montrealais Chic Gamine)

**25.03.10** : La troisième saison de *Belle-Baie*, dès le lundi 29 mars à la télévision de Radio-Canada. Pour la nouvelle saison on annonce les intrigues qui nous attendent dans cette série dramatique tournée en Acadie et coproduite par Productions Phare-Est (Moncton) et Cirrus Communications (Montréal).

**26.03.10** : *À la semaine prochaine* en visite à Moncton. L'émission humoristique qui s'inspire de l'actualité a été diffusée à la Première Chaîne les 27 et 28 mars. C'est l'artiste acadien Pascal Lejeune qui était la vedette en prestation musicale.

**29.03.10** : Lancement du Prix des lecteurs de Radio-Canada 2010. Annonce des 5 finalistes de ce concours visant la promotion de la littérature franco-canadienne hors-Québec lors d'une émission spéciale du salon du livre de Trois-Rivières le 27 mars 2010.

# CBC / RADIO-CANADA

## ANNEXE 2

---

### Liste des rencontres de la haute direction avec le personnel de CBC/ Radio-Canada oeuvrant dans les CLOSM

- 07.04.09** : le directeur général des services régionaux Louis Lalande rencontre le personnel de Toronto
- 15.05.09** : le directeur général des services régionaux Louis Lalande rencontre le personnel de Windsor
- 13 au 15.07.09** : le directeur général des services régionaux Louis Lalande et le directeur du service des sports François Messier rencontrent l'équipe de direction et les employés de Vancouver
- 14 au 16.08.09** : le directeur général des services régionaux Louis Lalande a rencontré plusieurs équipes à Caraquet dans le cadre du Congrès mondial acadien
- 03.09.09** : le directeur général des services régionaux Louis Lalande se rend à Moncton pour le lancement de saison
- 10.09.09** : le président-directeur général Hubert T. Lacroix rencontre le personnel d'Edmonton (services anglais et français)
- 01.10.09** : le président-directeur général Hubert T. Lacroix rencontre les employés des services français de St. John's
- 01.10.09** : le directeur général des services régionaux Louis Lalande rencontre le personnel de Vancouver
- 13.10.09** : le président-directeur général Hubert T. Lacroix rencontre le personnel de Calgary (services anglais et français)
- 14.10.09** : le président-directeur général Hubert T. Lacroix rencontre le personnel des services français aux centres de production de St-Boniface et de Winnipeg
- 21.10.09** : le président-directeur général Hubert T. Lacroix rencontre les employés des services français de Toronto
- 26.10.09** : le président-directeur général Hubert T. Lacroix rencontre les employés des services français de Windsor
- 18.11.09** : le vice-président principal des services français Sylvain Lafrance rencontre le personnel à Toronto
- 26.11.09** : visite à la station de Moncton de Luce Julien, Première directrice de RDI
- 02.12.09** : le président-directeur général Hubert T. Lacroix rencontre les employés de Victoria (services français et anglais)
- 03.12.09** : le président-directeur général Hubert T. Lacroix rencontre les employés des services français de Vancouver (présence du directeur général des services régionaux Louis Lalande)
- 05.01.10** : le directeur général des services régionaux Louis Lalande rencontre les employés de Halifax
- 13 et 14.01.10** : le directeur général des services régionaux Louis Lalande et la directrice de la programmation régionale Patricia Pleszczynska rencontrent les équipes de Vancouver
- 31.03.10** : le président-directeur général Hubert T. Lacroix rencontre le personnel de Québec (services français et anglais)

# CBC / RADIO-CANADA

## ANNEXE 3

---

### Liste des visites et rencontres du président-directeur général Hubert T. Lacroix avec des citoyens des CLOSM

**09.09.09** : Souper à Yellowknife avec des intervenants-clés de la communauté identifiés par nos services régionaux

**10.09.09**: Souper à Edmonton avec des intervenants-clés de la communauté identifiés par nos services régionaux

**30.09.09**: Souper à St-John's avec des intervenants-clés de la communauté identifiés par nos services régionaux

**13.10.09**: Petit déjeuner à Calgary avec des intervenants-clés de la communauté identifiés par nos services régionaux

**14.10.09**: Petit déjeuner à Winnipeg avec des intervenants-clés de la communauté identifiés par nos services régionaux

**21.10.09** : Hubert Lacroix donne une conférence au Club canadien de Toronto (Louis Lalande directeur général des services régionaux et Benoit Quenneville directeur des services français en Ontario y assistent)

**26-27.10.09**: Hubert Lacroix en tournée à Windsor en compagnie de Benoit Quenneville. Rencontre avec le personnel, entrevues avec les médias locaux, rencontre avec des porte-paroles du groupe « SOS CBEF » et souper avec des intervenants-clés de la communauté identifiés par nos services régionaux

**26.10.09**: Souper à Windsor avec des intervenants-clés de la communauté identifiés par nos services régionaux

**03.12.09**: Souper à Vancouver avec des intervenants-clés de la communauté identifiés par nos services régionaux

**04.12.09**: Présence de la haute direction de CBC/Radio-Canada, du directeur général des services régionaux Louis Lalande et des cadres et employés régionaux concernés à la Journée Portes ouvertes/Rencontres publiques du nouveau Centre de production de Vancouver. Plus de 6000 visiteurs se sont présentés entre 6h00 et 21h00 à cette journée d'accueil qui était jumelée à une collecte de fonds pour les banques alimentaires de la région.

## ANNEXE 4

### Liste des rencontres de la direction des services français dans le cadre de l'entente multipartite avec la FCCF (Fédération culturelle canadienne-française) et ses organismes membres\*

**27.05.09** : N'étant pas disponibles à rencontrer Louis Lalande à Ottawa le 17 avril, les représentantes de la FCCF (Annick Schulz directrice des communications et des relations politiques et Natalie McNeil directrice du développement des arts et des industries culturelles) sont venues rencontrer Denis Pellerin et Diane Laflamme (chef de la planification aux services régionaux et Coordinatrice nationale pour CBC/Radio-Canada de la mise en oeuvre de la Loi sur les langues officielles) à Montréal le 27 mai pour échanger au sujet des compressions.

**17.06.09 à Cap-Pelé** (Nouveau-Brunswick): participation de Louis Lalande et de Louise Imbeault (directrice des services français en Acadie) à l'assemblée générale annuelle de l'Association des producteurs francophones canadiens (APFC)

**18 - 20.06.09 à Moncton** : participation de Françoise Sigur-Cloutier (chef des communications régionales en Saskatchewan) à l'assemblée générale annuelle de la FCCF

**03 - 04.09.09** : participation de Louise Imbeault, Patricia Pleszczynska (directrice de la programmation régionale) et Diane Laflamme aux premières du film "Éloge du chiac - part 2" à l'ONF à Montréal dans le cadre du Festival des films de Montréal (Productions Bellefeuille de Moncton, réalisation Marie Cadieux – membres de l'APFC)

**14.09.09 au CNA à Ottawa**: Accompagnant le signataire Sylvain LaFrance, Louis Lalande, Richard Simoens (Directeur des services français pour la région Ottawa-Gatineau) et Diane Laflamme participent à la séance de **signature de l'entente multipartite pour le développement des arts et de la culture de la francophonie canadienne**. Le Conseil des arts du Canada, le Centre national des arts, la Société Radio-Canada, l'Office national du film du Canada, Téléfilm Canada, le ministère du Patrimoine canadien et la Fédération culturelle canadienne-française (FCCF) ont renouvelé l'entente jusqu'au 31 mars 2013. Cet événement se déroulait à l'occasion de l'ouverture officielle de Zones théâtrales qui réunit des troupes de théâtre des diverses régions du pays.

**29.10.09** : Benoit Quenneville rencontre à Montréal les dirigeants du **RÉCF** (Regroupement des éditeurs canadiens-français) au sujet de notre partenariat pour le Prix des lecteurs de Radio-Canada. Une conférence téléphonique de suivi a eu lieu le 24 novembre.

**09.11.09** : Diane Laflamme et Denis Pellerin rencontrent à Montréal où elle est basée la nouvelle directrice générale du **RÉCF**, Christine Hernandez et la nouvelle agente de promotion Caroline Boudreau (par téléphone) pour échanger sur les projets communs.

**17.11.09 à Ottawa** : Louis Lalande a invité à une rencontre / conférence-téléphonique tous les représentants intéressés de l'**APFC** pour échanger sur le FAPL (Fonds pour l'amélioration de la programmation locale).

19.11.09 : Diane Laflamme participe à Gatineau à la réunion du Comité des signataires de l'Entente multipartite pour le développement des arts et de la culture de la francophonie canadienne

**8.12.09** : Louis Lalande et Diane Laflamme rencontraient à Montréal le nouveau directeur général de la FCCF, Éric Dubeau et le consultant Guillaume Sirois chargé d'organiser la rencontre bilatérale RC/FCCF. Échange sur les rencontres bilatérales et sectorielles et certains enjeux communs. Là aussi des rencontres se feront plus régulièrement.

**21.01.10 à Ottawa** : Benoit Quenneville et Diane Laflamme ont participé à la réunion annuelle du Groupe de travail interministériel en édition (**RÉCEF**). Un bilan de nos activités en ce domaine en 2009 a été déposé lors de cette rencontre.

**29.01.10** : Louis Lalande rencontre Nathalie Mc Neil et Sylvie Peltier, respectivement directrice générale et présidente de l'APFC pour échanger sur le FAPL

**15.03.10 à Radio-Canada Montréal** : rencontre bilatérale annuelle entre la FCCF et Radio-Canada pour échanger sur les enjeux communs. Participaient à cette rencontre d'une demi-journée :

#### FCCF

- Marie-Thérèse Landry, vice-présidente du développement culturel
- Éric Dubeau, directeur général
- Sylvain Aumont, directeur du développement culturel
- Catherine Voyer-Léger, directrice du développement des arts et des industries culturelles
- Simone Saint-Pierre, chef des communications
- Natalie McNeil, directrice générale, APFC (Alliance des producteurs francophones du Canada)
- Jean-Pierre Caissie, directeur général, FRIC (Front des réalisateurs indépendants du Canada)
- Christine Hernandez, directrice générale, RÉCF (Regroupement des éditeurs canadiens-français)
- Benoit Henry, directeur général, ANIM (Alliance nationale de l'industrie musicale)
- François Carrier, vice-président, ANIM (Alliance nationale de l'industrie musicale)
- Guillaume Sirois, consultant pour la FCCF



# CBC / RADIO-CANADA

## Radio-Canada

- Louis Lalande, directeur général des services régionaux
- Patricia Pleszczynska, directrice de la programmation régionale
- Christiane LeBlanc, directrice d'Espace musique
- Jean-Richard Lefebvre, chef des émissions à Espace musique
- Benoit Quenneville, directeur de Radio-Canada Région de l'Ontario et responsable du Prix des lecteurs de Radio-Canada
- Marie-Anna Murat, directrice des communications régionales
- Diane Laflamme, chef de la planification aux services régionaux et Coordinatrice nationale pour CBC/Radio-Canada de la mise en oeuvre de la Loi sur les langues officielles (partie VII)

## Ministère du Patrimoine canadien

- France Caissy, directrice, Direction de la concertation interministérielle

## \*Organismes membres de la FCCF :

- APFC : Alliance des producteurs francophones –
- FRIC : Front des réalisateurs indépendants du Canada
- RNGC : Réseau national des galas de la chanson
- RECF : Regroupement des éditeurs canadiens-français
- ANIM : Alliance nationale de l'industrie musicale
- ATFC : Association des théâtres francophones du Canada
- AGAF : Association des groupes en arts visuels francophones

### Liste des rencontres de la direction des services français avec les associations nationales des CLOSM

#### Fédération des communautés francophones et acadienne (FCFA)

**17.04.09 à Ottawa** : Louis Lalande, directeur général des services régionaux et Denis Pellerin, directeur des communications régionales rencontrent les représentants de la FCFA, Suzanne Bossé, directrice générale et Serge Quinty, directeur des communications

**10 au 12.09.09 à Ottawa** - Assemblée générale annuelle de la FCFA. Participation du vice-président principal des services français Sylvain Lafrance à la réunion du conseil d'administration le 11 septembre. Participation de Richard Simoens, directeur des services français pour la région Ottawa-Gatineau les 10 et 12 septembre et de Louis Lalande le samedi 12. Le 12 septembre, Daniel Bouchard de RC Ottawa anime le débat des candidats à la présidence.

**7.12.09** : Louis Lalande et Diane Laflamme, ont tenu une conférence téléphonique pour prendre contact avec la nouvelle présidence, à savoir Marie-France Kenny en compagnie de Suzanne Bossé et Serge Quinty. Nous avons convenu de nous rencontrer plus régulièrement, la prochaine fois au retour des Fêtes pour échanger sur les priorités des services régionaux et les priorités d'investissements du FAPL (Fonds pour l'amélioration de la programmation locale).

**14.01.10** : Dans le cadre d'une tournée éditoriale effectuée par la FCFA à Montréal, Diane Laflamme a coordonné et participé à une rencontre avec des cadres de l'information de Radio-Canada. Les participants à cette rencontre :

#### FCFA

- Marie-France Kenny, présidente
- Serge Quinty, directeur des communications
- Pierre Bherer, directeur du bureau de la FCFA à Québec

#### Radio-Canada

- Robert Nadeau, Directeur RDI, grille et développement
- Pierre Champoux, Directeur, Information, Internet et Services numériques
- Marcel Courchesne, Rédacteur en chef, cueillette de l'Information, Services français
- Line Pagé, Directrice par intérim, Nouvelles et actualités radio

**21.01.10** : Louis Lalande et Diane Laflamme rencontraient à leur bureau d'Ottawa Marie-France Kenny et Serge Quinty pour échanger sur les orientations et priorités des services régionaux de Radio-Canada pour la prochaine année. Envoi de documents au préalable.

**26.03.10** : à la demande des représentants de la FCFA, Louis Lalande participe à une conférence téléphonique pour échanger sur les enjeux de l'heure (redevances, FAPL, etc...)

#### Autres activités avec des associations nationales des CLOSM

**06.06.09 à Ottawa** : Richard Simoens représentait Radio-Canada au Gala de l'**Alliance des radios communautaires** (ARC) – Entente de visibilité 2009, dont la remise de prix.

**01.10.09 à Richmond, Colombie-Britannique** – Ouverture du congrès de l'**Association canadienne d'éducation de langue française** (ACELF). Allocution de Louis Lalande pour faire le pré-lancement de la nouvelle mouture de *Génies en herbe*. Entente de partenariat national et kiosque de Radio-Canada sur place (du 1<sup>er</sup> au 3 octobre).

**16.03.10 à Ottawa** : le vice-président principal des services français Sylvain Lafrance participe à une réception soulignant le 40<sup>e</sup> anniversaire de l'Organisation internationale de la Francophonie

**17.03.10** à l'Atrium de CBC/Radio-Canada à Toronto : Louis Lalande participe à la réception des Rendez-vous de la francophonie

**En 2010** : Renouvellement de l'entente de partenariat avec **les Rendez-vous de la francophonie et la Fondation canadienne pour le dialogue des cultures**

### Liste des rencontres de la direction des services français avec les associations et les citoyens des CLOSM

#### Ontario

##### Suite aux compressions budgétaires annoncées le 25 mars 2009

**07.04.09 à Toronto** : Pour échanger et faire le point sur les compressions annoncées le 25 mars, Louis Lalande rencontre des leaders de la communauté francophone : Madeleine Meilleur, Ministre des Services sociaux et communautaires, Ministre déléguée aux Affaires francophones, députée d'Ottawa – Vanier, M<sup>p</sup> François Boileau, commissaire aux services en français de l'Ontario, Brigitte Chatué, vice-présidente de l'AFO (Assemblée de la francophonie de l'Ontario) et représentante des communautés multiculturelles, Lise-Marie Baudry, directrice générale du Centre francophone de Toronto, Martine Rheault, responsable des affaires culturelles du Collège Glendon, Éric Dubeau, responsable francophone, Conseil des arts de l'Ontario et Diane Chaperon-Lor, relationniste

##### Rencontres régulières de consultation avec le comité S.O.S. CBEF de Windsor depuis les compressions :

**14.05.09 à Windsor**: Louis Lalande et Benoit Quenneville rencontrent le personnel de Windsor et le groupe « SOS CBEF »

**05.11.09 à Windsor** : Benoit Quenneville et Sonia Boisvert (chef des émissions – sud de l'Ontario) rencontrent les représentants du groupe SOS CBEF; des changements sont apportés au contenu des fenêtres locales du matin à Windsor à la suite de cette rencontre.

**14.12.09** : Benoit Quenneville et Sonia Boisvert participent à une conférence téléphonique avec le groupe SOS CBEF de Windsor.

**20.01.10** : Benoit Quenneville et Sonia Boisvert participent à un appel-conférence avec le comité « SOS CBEF » de Windsor

**24.02.10** : Benoit Quenneville et Sonia Boisvert participent à un appel-conférence avec le comité « SOS CBEF » de Windsor

#### En Acadie

**28.05.09 à Moncton**: suite à la publication le 27 avril de l'étude de la **Société Nationale de l'Acadie** sur Radio-Canada, Alain Saulnier (Directeur général de l'Information), Louis Lalande, Marcel Courchesne (Rédacteur en chef du Téléjournal) , Elisabeth Crener (Chef de l'Information en Acadie), Louise Imbeault (Directrice des services français en Acadie) rencontrent les représentants de la SNA (sa présidente Françoise Enguehard, sa directrice Lucie LeBouthillier et l'auteure de l'étude Marie-Linda Lord)

**03.09.09 à Moncton** : Louis Lalande participe au lancement public de la nouvelle saison

##### Dans le cadre du congrès mondial acadien (CMA)

**14 au 16.08.09** : Louis Lalande s'est rendu à Caraquet en compagnie de Louise Imbeault

##### Activités publiques de la direction de l'Acadie

**10.07.09** : conférence de presse lancement programmation du Congrès mondial acadien

**07.08.09** : participation au début du Congrès mondial acadien

**07.08.09** : réception dans le cadre de l'émission *En Rafale* pour souligner l'ouverture du Congrès, environ 200 personnes y participaient

**11.08.09** : participation au lancement du Plan stratégique d'intégration des arts et de la culture présenté par l'AAAPNB (Association acadienne des artistes professionnels (les) du Nouveau-Brunswick

**15.08.09** : participation à la réception de la province du Nouveau-Brunswick au Centre culturel de Caraquet à l'occasion de la Fête nationale de l'Acadie (Louis Lalande et Louise Imbeault)

**16.08.09** : participation à la cérémonie de remise de la première médaille Camille Antoine Richard décernée par la SNA pour souligner les réussites d'une personne ou d'une organisation dévouée à l'épanouissement de la jeunesse acadienne

**17.08.09** : participation à la cérémonie de remise de la médaille Léger-Comeau, haute distinction de la SNA pour la contribution exceptionnelle d'une personne ou d'une organisation à l'avancement de l'Acadie

**19.08.09** : participation à la cérémonie de remise du prix littéraire Antonine Maillat Acadie Vie

**20.08.09**: participation à la cérémonie d'Adoubement de la Compagnie des Cent associés

**21 et 22.08.09** : participation au Sommet des Femmes lors du Congrès mondial acadien

**23.08.09** : participation au spectacle de clôture du Congrès mondial acadien

# CBC / RADIO-CANADA

## Dans l'Ouest

### Dans le cadre des Jeux olympiques de Vancouver

**01.10.09 à Vancouver** : En prévision de notre couverture des événements entourant les JO, Louis Lalande visite en compagnie de Pierre Guérin l'emplacement de la Place de la francophonie et rencontre un responsable des relations avec les médias francophones au COVAN

**03.10.09 octobre** : Présence de Louis Lalande et de la direction de Vancouver au Gala du 100<sup>e</sup> de Maillardville au Red Robinson Theatre de Coquitlam

**13.01.10 à Vancouver**: En compagnie de la direction locale, Louis Lalande et Patricia Pleszczynska participent à l'événement *Ouest qu'on parle français* organisé pour la communauté francophone (réception, projection du documentaire et forum de discussion sur l'état et l'avenir du français dans cette région)

**14.02.10 à Vancouver lors des JO** : Louis Lalande a participé au petit déjeuner de la francophonie. Étaient présents : la Gouverneure générale du Canada, le Premier ministre de la Colombie-Britannique, le Premier ministre du Québec, tous les leaders de la francophonie canadienne, le grand témoin de la francophonie aux Jeux Pascal Couchepin, le commissaire aux Langues officielles Graham Fraser

**14.02.10 à Vancouver** : en soirée Louis Lalande a assisté au concert "D'un océan à l'autre" à la place de la francophonie en compagnie de Guy Matte directeur général de la Fondation canadienne pour le dialogue des cultures et de la ministre de la culture et des communications du Québec Christine St-Pierre

### Autres associations des CLOSM rencontrées par les directions régionales des services français

#### Acadie

Participation aux assemblées générales annuelles des associations provinciales et régionales.

- SNA, Société Nationale de l'Acadie
- FANE, Fédération acadienne de la Nouvelle-Écosse
- SAANB, Société des Acadiennes et Acadiens du Nouveau-Brunswick
- SSTA, Société St-Thomas d'Acquin de l'Île-du-Prince-Édouard
- FFTNL, Fédération des francophones de Terre-Neuve et Labrador
- Rencontre avec le comité organisateur de la Finale des Jeux de l'Acadie
- Participation au banquet de la Faculté d'administration de l'Université de Moncton, au Gala des cœurs de l'Hôpital Georges L. Dumont, Conseil économique du Nouveau-Brunswick
- Rencontres avec les dirigeants du Congrès mondial acadien
- Participation à certaines activités du Conseil économique du Nouveau-Brunswick
- Nombreuses rencontres avec différentes associations : Association francophone des municipalités du Nouveau-Brunswick, Fédération acadienne des Caisses Populaires, Association des producteurs francophones, Conseil économique de la Nouvelle-Écosse, le Conseil scolaire acadien provincial de la Nouvelle-Écosse, le Conseil jeunesse provincial de la Nouvelle-Écosse, les associations féminines, parentales et les associations pour les aînés de l'Île-du-Prince-Édouard et de la Nouvelle-Écosse, le Conseil des arts de la Nouvelle-Écosse, etc.

Participation aux consultations de différents organismes

- Rencontre sur la culture à Chéticamp en Nouvelle-Écosse
- Participation à un colloque sur l'information organisé par le département d'Information communication de l'Université de Moncton.

#### Ottawa-Gatineau

Participation aux consultations et assemblées annuelles de différents organismes et rencontres ciblées avec des chefs de file.

- Panel des citoyens régional
- Allocution du directeur à l'assemblée générale annuelle de l'AFO (Association francophone de l'Ontario)
- Rencontres avec le Conseil de diffusion des célébrations liturgiques et l'archevêque d'Ottawa concernant la réorganisation du Jour du Seigneur

Membre du panel du programme « Chefs de file » de l'Université d'Ottawa

Participation aux activités d'organismes régionaux et provinciaux (Association canadienne-française de Prescott-Russell, Réseau Ontario, Regroupement des gens d'affaires de la capitale nationale)

#### Ontario

Participation aux assemblées générales annuelles ou séances de consultation des associations suivantes :

- ACFO-Toronto et AFO
- Salon du livre de Toronto

Rencontre téléphonique le 6 avril avec le comité organisateur de la St-Jean de Kapuskasing afin de resserrer les liens avec cette région.

Sommet économique de Hearst du 30 avril au 2 mai. Michel Morin rencontre les leaders du Nord de l'Ontario.

**20.05.09** : Présentation des services en français de Radio-Canada par Benoit Quenneville lors de la rencontre avec le comité aviseur de la ministre Madame Madeleine Meilleur, déléguée aux Affaires francophones de l'Ontario

**23.07.09** : Benoit Quenneville et Michel Morin (Chef des services français – Nord de l'Ontario) rencontrent à leur demande le Regroupement des Organismes Culturels « ROC » de Sudbury pour échanger sur leurs attentes à l'endroit de Radio-Canada

**17.09.09**: Benoit Quenneville rencontre la consultante Diane Chaperon-Lor et Me Gérard Lévesque (deux représentants actifs de la communauté) au sujet du 45<sup>e</sup> anniversaire de la radio, des services de Radio-Canada en Ontario et de projets communs

# CBC / RADIO-CANADA

**16 au 18.10.09** : Benoit Quenneville assiste à Mississauga au Forum communautaire et à l'Assemblée générale annuelle de l'AFO. Entente de partenariat.

**17.11.09** : Benoit Quenneville et Louis Lalande rencontrent les représentants de la FESFO (Fédération de la jeunesse franco-ontarienne) à Ottawa concernant les compressions budgétaires.

**02.02.10** : Benoit Quenneville rencontre la présidente de l'AFO, Mariette Carrier-Fraser

Tournée du Nord de l'Ontario avec le chef des services français Michel Morin et le nouvel animateur du matin Yves Dubuc du 28 octobre au 5 novembre. Deuxième phase de la tournée avec Robert McMillan du 15 au 19 mars.  
Deuxième édition du Panel des communautés multiculturelles de Toronto le 1<sup>er</sup> juin 2009. Échange informel avec des représentants de différents organismes multiculturels dans le but de mieux faire connaître le mandat de Radio-Canada et d'être à l'écoute de leurs préoccupations et attentes.

Troisième édition du Panel des communautés multiculturelles le 4 mars 2010. Édition jeunesse dans le but de donner la parole aux jeunes de 17 à 24 ans.

## Manitoba

Participation aux assemblées annuelles d'associations provinciales :

- La Société franco-manitobaine
- 100 Nons
- le Conseil de développement économique du Manitoba

Présence à de grandes activités culturelles telles que le Gala du Cercle Molière, le gala des Prix Riel, le Banquet de la Maison Gabrielle-Roy, le Bal du gouverneur du Festival du Voyageur, le Prix Réseau et la remise des bourses de Francofonds dont celles de la Fondation Radio-Saint-Boniface.

Participation à des groupes de travail :

- comité organisateur de la Fête de la musique du 21 juin avec l'Alliance française et le Centre culturel franco-manitobain.
- Comité de mise sur pied des Retrouvailles 2010.

Rencontres ponctuelles avec des représentants d'organismes

Consultation communautaire relative à la programmation

## Saskatchewan

Participation aux assemblées générales annuelles des principales associations provinciales et régionales ainsi qu'aux grands rendez-vous qui guident la vie communautaire.

Assemblées générales

- Assemblée communautaire fransaskoise (ACF) lors du Rendez-vous fransaskois, l'ACF est un système de gouvernance original qui englobe toute la communauté fransaskoise
- Conseil culturel fransaskois (CCF) en juillet lors de la Fête fransaskoise
- Association canadienne-française de Regina (ACFR)
- Société historique de la Saskatchewan
- Réseau de santé en français de la Saskatchewan
- Association des parents fransaskois

Grands rassemblements, rendez-vous de la communauté

- Fête fransaskoise après 5 ans d'absence
- Fête des générations (APF)
- Institut français (tables rondes avec les Métis, conférences)
- 2 Rencontres inter-intra (interrégionales/intraprovinciales)
- Rendez-vous de la francophonie (mars) avec toutes les associations provinciales et régionales
- Foire intergouvernementale
- Foire des carrières
- Francofière (4e) à Regina

Participation aux groupes de travail

- Coalition pour la promotion de la langue française et de la culture francophone en Saskatchewan

Rencontres ciblées et ponctuelles avec les chefs de file de la communauté en particulier avec les représentants de Gravelbourg, le Conseil de la coopération de la Saskatchewan et l'Association jeunesse fransaskoise.

# CBC / RADIO-CANADA

## **Alberta**

Rencontres régulières avec les dirigeants et membres des CLOSM

- Rencontres ponctuelles avec le RAFA et l'ACFA

## **Colombie-Britannique-Yukon**

Participation aux assemblés annuels et aux rencontres d'associations provinciales ou territoriales

- AGA de la Fédération des francophones de la Colombie-Britannique
- AGM de l'Association franco-yukonnaise
- Rendez-vous des Présidents de la Fédération des francophones de la Colombie-Britannique

Relations et rencontres avec la communauté lors de présences aux événements, lancements et conférences de presse de différents organismes

Participation au déjeuner-conférence en français organisé par le Cercle canadien de Vancouver

Participation et soutien à la journée de la francophonie organisé par le Conseil fédéral du Pacifique

Participation et soutien au déjeuner offert par le gouvernement de la Colombie-Britannique lors de la journée de la francophonie des Jeux olympiques de Vancouver 2010

# CBC / RADIO-CANADA

## ANNEXE 8

---

### Liste des partenariats dans les CLOSM

#### Acadie

Liste des partenariats de Radio-Canada en Acadie. Ces partenariats nous permettent de prendre le pouls de la population et de contribuer au développement culturel.

- Congrès mondial acadien 2009 dans la Péninsule acadienne dans le nord-est du Nouveau-Brunswick
- FICFA, Festival international du cinéma francophone en Acadie
- Le Gala de la chanson de Caraquet
- Le Théâtre l'Escaouette
- Festival international de musique baroque de Lamèque
- Festival de musique de chambre de la Baie des Chaleurs
- La Francofête Dieppe-Moncton
- RADARTS
  
- La Semaine du patrimoine du Nouveau-Brunswick
- Salons du livre d'Edmundston, de Dieppe, de Shippagan et de Darmouth et le Festival Frye de Moncton seul événement littéraire bilingue
- Les Accrocs de la chanson de la FJFNB
- Frog Stock en Nouvelle-Écosse
- Jeux de l'Acadie 2009 à Petit-Rocher
- Festival de Chorales Share the voices de Terre-Neuve
- Spectacle du 15 août
  
- Courrier de la Nouvelle-Écosse
- Festival acadien de Clare en Nouvelle-Écosse
- Festival de Par en Bas en Nouvelle-Écosse
- Fédération culturelle de l'Île-du-Prince-Édouard
- Banquet du mérite des anciens l'Université de Moncton
- Radiothon de l'Arbre de l'espoir, entente de diffuseur officiel
- Concours Tremplin en collaboration avec l'ONF
- Musée de la Mi-Carême à Chéticamp en Nouvelle-Écosse
- 40e anniversaire de la Fédération acadienne de la Nouvelle-Écosse
- Sommet de la chanson de Kedgwick au Nouveau-Brunswick.
- Maison Nazareth
- Championnat mondial junior d'athlétisme Moncton 2010
- Institut atlantique de recherche sur le cancer

#### Ottawa-Gatineau

Ces partenariats nous permettent d'intensifier la présence institutionnelle de Radio-Canada dans la communauté et d'appuyer le développement des CLOSM :

#### Région de la capitale nationale

- Centre national des Arts – saison théâtrale
- Centre des arts Shenkman d'Orléans (saison 2009-2010)
- Contes nomades (série de contes au CNA)
- Chœur Bach d'Ottawa (concert du 25 avril)
- Cirque Éloïse – présentation du spectacle Nebbia au Théâtre du Casino du Lac Leamy (en collaboration avec le service des Ventes nationales)
- Concerts Ponticello (enregistrement du concert du 8 novembre)



# CBC / RADIO-CANADA

- Diverciné (festival de films francophones de partout à travers le monde, organisé par l'Ambassade de France et du Patrimoine canadien)
- École de musique de l'Université d'Ottawa (pour le concert enregistré le 8 mars)
- Festival de danse d'Ottawa
- Festival du film de l'Outaouais
- Festival franco-ontarien
- Festival Haïti en fête à Orléans
- Festival de jazz d'Ottawa
- Festival de musique sacrée de l'Outaouais
- Festival des montgolfières de Gatineau
- Festival Zones théâtrales (qui présente des pièces de théâtre de troupes provenant de partout au Canada – événement qui a lieu à chaque deux ans au CNA)
- Gala Loisir Sport Outaouais
- Gatineau Loppet
- Les chambristes du Canada (pour le concert enregistré le 8 mars)
- La Guignolée des médias
- Les Grands feux du Casino
- Les Vendredis de la chanson francophone (au CNA)
- Impératif français – pour l'Outaouais en fête et la Franco fête)
- Musée des beaux-arts du Canada – diverses expositions
- Musica divina (pour le concert enregistré le 20 fév.)
- Musiqu'en août
- La Nouvelle Scène d'Ottawa
- Ontario pop (+ remise du prix Radio-Canada - enregistrement d'un démo)
- Opéra Lyra Ottawa
- Orchestre du CNA (pour la captation du concert du 14 fév)
- Parc de l'imaginaire d'Aylmer (été 2009)
- La Personnalité de la semaine LeDroit/Radio-Canada (présente des modèles de réussite aux francophones de la région)
- Regroupement des gens d'affaires de la région de la capitale nationale
- Salon du livre de l'Outaouais
- Société Gatineau Monde – Les grandes conférences de l'Outaouais
- Théâtre IMAX du Musée canadien des civilisations
- Théâtre de l'Île
- Université du Québec en Outaouais (série de conférences)

## Ontario

### Au niveau provincial (impliquant la région d'Ottawa)

- Réseau Ontario (présentation de spectacles en province et Contact ontariois en janvier 2010 à Ottawa)
- Prix des lecteurs Radio-Canada, devenu national en 2007
- Livres, disques, etc.
- Festival scolaire Quand ça nous chante en 2010
- FESFO
- Théâtre Action en milieu scolaire en avril
- Écho d'un peuple, spectacle
- Revue Liaison, partenariat national
- Bal de neige, concours provincial dans le cadre du carnaval

## Toronto

- Coup de cœur francophone (initiative pan-canadienne)
- Club canadien de Toronto
- Franco-Fête
- Francophonie-en-fête
- Théâtre français de Toronto

# CBC / RADIO-CANADA

- Théâtre La Tangente
- Rencontres en chansons
- Mécénat musical, production de spectacles
- Semaine de la francophonie à Toronto
- Festival de jazz TD Canada Trust
- Festival de jazz de Guelph
- Bana Y Afrique, festival africain et antillais
- Festival de danses et tambours à Mississauga
- Sunfest de London, musique du monde
- Collège Glendon, expositions et spectacles
- Alliance française de Toronto, série de spectacles et conférences
- Alliance française de Toronto, Fête de la musique
- Campagne des paniers de Noël de Toronto (Centre francophone de Toronto)
- Opération Sacs à dos (Conseils scolaires)
- Salon du livre de Toronto
- Cinéfranco, festival du film francophone
- Cinéfest de Welland
- Toronto Summer Music Festival (Espace musique et Radio 2)
- Corpus, compagnie de danse
- Festival du loup de Lafontaine
- Bureau du Québec à Toronto (Soirée Québec)

## Windsor

- OSW, orchestre symphonique de Windsor (Espace musique)
- École de musique de l'Université de Windsor (Espace musique)
- Grand Partage
- Festival du film de Windsor, volet francophone

## Sudbury

- Festival international de l'humour de Hearst
- Festival international du film, Cinéfest Sudbury
- La Nuit sur l'étang
- La Brunante
- Le Cabaret africain
- Carnaval d'hiver de Sudbury
- Théâtre du Nouvel-Ontario
- Galerie du Nouvel-Ontario
- Fêtes de la St-Jean-Baptiste à Sudbury
- Fêtes de la St-Jean-Baptiste à Kapuskasing
- Salon du livre de Hearst
- Les journées Voyageurs à Mattawa
- Festival Boréal Northern Lights Festival à Sudbury
- La Slague du Carrefour francophone
- Concerts 5-Penny (département de musique de l'Université Laurentienne)
- Conseils scolaires publics et catholiques francophones du Nord de l'Ontario (Beau gros show franco)
- Festival du bûcheron de Kapuskasing
- Jeux Franco-ontariens à Sault-Sainte-Marie
- Centre culturel de Hearst (Coup de cœur)
- Festival de jazz de Sudbury
- ACFO du Grand-Sudbury (Fêtes du 100e)
- Foire du livre de Timmins

# CBC / RADIO-CANADA

## Manitoba

Pour l'année 2009-2010, nous avons établi 50 partenariats avec des groupes communautaires dans le cadre de notre appui au dynamisme culturel de nos communautés.

### Nouveaux partenaires/ententes

- Winnipeg Jazz (saison musicale 2009-2010)
- Alliance chorale – spectacle annuel
- Centre du patrimoine
- La Furie (CJP)
- Ballet royal de Winnipeg – Moulin rouge
- Les blés au vent – concert annuel
- Folklorama – pavillon canadien-français
- Camerata Nova – saison musicale 2009-2010
- Marché de Noël (CCFM)
- Gala des pionniers (CDEM)
- De la rivière Rouge à la Vallée noire – incluant diffusion (Alliance française)
- Festival Châteauguay à Saint-Georges
- Épluchette des Métis (Site historique national de la Maison Riel)
- Tournois sportifs francophones (Directorat des activités sportives)
- Grouille ou rouille (Féd. des aînés franco-manitobains)
- Entente d'annonces d'intérêt public sur l'année (La Liberté)
- Orchestre de chambre du Manitoba - saison musicale 2009-2010

### Partenaires ou ententes renouvelés

- Festival du Voyageur
- Le Petit Canada (CJP)
- Sentier d'hiver (Festival du Voyageur)
- Festival des vidéastes
- Saison théâtrale 2009-2010 (Cercle Molière)
- Théâtre dans le cimetière (Théâtre Chien de soleil)
- Coup de cœur francophone (Centre culturel franco-manitobain « CCFM »)
- Fête de la musique – (CCFM et Alliance française)
- Prix Riel (Société franco-manitobaine)
- Gala manitobain de la chanson (100 Nons) – incluant diffusion
- Chicane électrique (100 Nons)
- Freeze Frame – films d'animation pour enfants
- Afrik!, festival des arts africains (Alliance française)
- Campagne annuelle de Francofonds
- Campagne annuelle du Collège universitaire de Saint-Boniface
- Radiothon de l'espoir et Soirée chocolatée (Fondation de recherche et Hôpital Saint-Boniface)
- Chant'Ouest
- Cinémental – le Festival de films francophones et premières de films Radio-Canadiens
- Rendez-vous du cinéma québécois (Cinémental)
- La Chicane électrique (Conseil jeunesse provincial)
- Exposition sur l'électricité (Musée de Saint-Boniface)
- 5 x 5, série musicale – incluant diffusion (Le 100 Nons)
- Foyer des écrivains (Winnipeg International Writers Festival)
- Équipe de baseball Goldeyes – animation de la soirée francophone et concours en ondes.
- Livre, disques, etc. – message d'intérêt public
- Revue littéraire Liaison (entente pancanadienne)

## Saskatchewan

Développement de partenariats et contrats-échange avec différents groupes de la communauté :

- Conseil des écoles fransaskoises
- Fondation fransaskoise
- Francothon
- SEFFA Service fransaskois d'éducation aux adultes

## CBC / RADIO-CANADA

- Regina Folk Festival
- Assemblée communautaire francosaskoise (ACF)
- Camps d'été francophones (Camp Voyageur et Camps de jour)
- Conseil de la coopération (Camp jeunes entrepreneurs)
- Troupe du jour
- Semaine des bibliothèques : concours « Mon livre préféré »
- Conseil culturel francosaskois
- Réseau de diffusion de spectacles de la Saskatchewan (RDSS)
- Société historique de la Saskatchewan (SHS)
- Association canadienne-française de Regina (ACFR)
- Institut français de l'University of Regina
- Fédération des francophones de Saskatoon Cinergie
- Nouvelle campagne (promos épurées) pour Bonjour Saskatchewan de promotion pour la Coalition pour la promotion du français et de la culture francophone en Saskatchewan.
- Gala africain
- Festival des musiques du monde
- Fête francosaskoise (AJF)
- Francofièvre (AJF)
- Gala de la chanson et Ramdam (Conseil culturel francosaskois et AJF)
- En mouvement (Réseau de la santé en français de la Saskatchewan)
- Colloque sur le statut du français dans l'Ouest (AJEFS et l'Institut français)
- Galerie d'art de Regina
- Coup de cœur francophone en Saskatchewan

### Alberta

- Accès Emploi
- ACFA Calgary
- ACFA Edmonton
- ACFA Lethbridge
- ACFA Provinciale
- ACFA Red Deer + St. Paul + Lethbridge
- Brian Webb Dance Co.
- Carnaval Saint-Isidore
- Centre d'accueil et d'établissement /Edmonton
- Chorale Saint-Jean
- Festival CinéMagine
- Cité des Rocheuses de Calgary
- C-Jazz Festival
- Edmonton Jazz Festival
- Edmonto Opéra
- Edmonton Symphony
- Fédération des conseils scolaires
- Fédération des sports
- Fête Franco-Albertaine
- Fondation Franco-Albertaine
- Le Franco
- Francophonie Jeunesse de l'Alberta
- Gala albertain de la chanson
- Global Fest
- Institut Guy-Lacombe pour la famille
- Librairie Le Carrefour
- Read-In
- Le RAFA
- Société acadienne de l'Alberta
- Theatre Junction at the Grand
- L'UniThéâtre
- Village Road House Productions
- Word Fest

# CBC / RADIO-CANADA

## Colombie-Britannique-Yukon

- Événement français du Cercle des Canadiens
- Festival international des enfants de Vancouver
- Festival d'été francophone de Vancouver
- Le Festival des films français de Festival cinéma
- Festival international de Jazz de Vancouver
- Festival International Folk de Vancouver
- Festival de musique Folk de Mission
- Music Fest Vancouver
- Lancement de l'Annuaire des services français.
- Période de recrutement du conseil scolaire francophone
- Saison du Théâtre la Seizième
- Festival International des écrivains / La joie de lire
- Coups de cœur francophone de Vancouver
- Festival du film francophones de Whitehorse
- Gala annuel de l'Association franco-yukonnaise
- Opération « Noël à la Boussole »
- Les 100 ans de Maillardville et la soirée gala du 3 octobre
- Place de la francophonie 2010
- Événement Juste pour rire de Vancouver
- Village international / Festival du Bois de Maillardville 2010
- Festival de films pour jeunes Reel to Real
- Festival du sucre d'érable de Nanaimo
- Festival de la francophonie de Victoria
- Journée de la Francophonie
- Scouts francophones de la C.-B.
- Rendez-vous du cinéma québécois et francophone;
- l'Opéra de Vancouver
- Le Conseil culturel et artistique et le Pacifique en chanson
- Festival International du film de Vancouver
- Le journal Express du Pacifique
- Le journal la Source
- Le journal l'Aurore boréale
- Festival international de danse

## ANNEXE 9

---

CBC travaille conjointement avec des organismes de premier plan :

- Association des townshippers
- Casa
- VEQ QFA
- Quebec Community Groups Network
- Institut d'études canadiennes de McGill
- Université McGill
- Université Concordia
- Université Bishop
- Collège Dawson
- Collège Vanier
- Commissions scolaires anglophones du Montréal métropolitain
- Quebec Literary and Historical Society
- Théâtre Lac Brome
- Fondation du Grand Montréal
- Services à la famille juive
- Ville de Montréal
- Canadian Sikh Council
- Congrès juif canadien
- Vivre sans violence
- À Deux Mains
- Alliance of South Asian Communities
- NDG Food Co-op
- Festival Accès Asie
- Diversité
- Santropol Roulant
- Moisson Montréal
- Centraide Montréal et Jeunesse au Soleil

La panoplie d'organismes avec lesquels nous travaillons permet d'assurer une bonne représentation des communautés de Montréal et de l'extérieur de Montréal dans les discussions que nous avons sur les enjeux ayant une incidence sur le public. Ces organismes nous offrent également un soutien et des conseils utiles.

Dans le but de favoriser le développement des talents dans la région, CBC Radio et CBC Television travaillent avec des organismes qui évoluent dans le domaine des arts :

- Festival littéraire international Métropolis Bleu
- Playwrights Workshop Montreal
- Fédération d'art dramatique du Québec
- Centre Segal
- Black Theatre Workshop
- Quebec Writers Federation
- Geordie Theatre
- Faculté de musique de l'Université McGill
- Collège Dawson
- Collège John-Abbott, et départements de journalisme, de communications et de cinéma de l'Université Concordia

## CBC / RADIO-CANADA

- **Liste de distribution**

- Greffier du Comité permanent des langues officielles de la Chambre des communes
- Greffier du Comité permanent des langues officielles du Sénat
- Commissaire aux langues officielles
- Organismes communautaires (organismes des CLOSM et autres publics intéressés)
  - FCFA
  - FCCF
  - FJCF
  - Membres du Panel des régions
  - Organismes et partenaires provinciaux via notre réseau de coordonnateurs régionaux

Le rapport annuel des résultats est publié sur le site Internet de CBC / Radio-Canada à l'adresse suivante:

<http://cbc.radio-canada.ca/documents/langues/index.shtml>